

# Dresdner Nachrichten

Gegründet 1856

Drahtanschrift: Nachrichten Dresden  
Bemerkungen: Sammelnummer: 26243  
Kur für Nachgelieferte: NL 20011  
Schreibmaschine u. Kompaktgeschäftsstelle:  
Dresden - E. 1, Marienstraße 28/22

Besitzgebiets der täglich zweimaligen Ausstellung monatlich 2,40 RM. (einmalig 90 Pf. für  
Tageshefte), durch Postkarte 3,40 RM. einmalig 90 Pf. Postkarte ohne Gattungsschildung  
bei zwei wöchentlichen Verkauf. Einzelnummer 10 Pf., außerhalb Dresden 15 Pf. Anzeigen-  
preise: Die einzellige 50 mm breite Seite 25 Pf., für außerhalb 40 Pf. Familienanzeigen und  
Stellengänge ohne Rabatt 15 Pf., außerhalb 25 Pf., die 50 mm breite Stellenzeile 200 Pf.  
außerhalb 250 Pf. Offertengebiet 20 Pf. Aufdrucke gegen Herausgabe

Druck u. Verlag: Bleyl & Reichardt,  
Dresden. Postleitz. 1048 Dresden  
Rabatt nur mit deutscher Quellenangabe  
(Dresden, Nachr.) gültig. Unverlangte  
Echtzeitliche Werben nicht aufbewahrt

## Gerüchte um Grandis Abreise aus Genf Demonstrationen gegen Italien in Belgrad

Berlin, 10. Sept. Pariser Zeitungen berichten heute, daß die Abreise des italienischen Außenministers Grandi aus Genf mit einer außerordentlich ernsten Verschärfung der Situation an der italienisch-jugoslawischen Grenze zusammenhängt. Die Pariser Blätter sind voll von Alarmnachrichten, wonach besonders in Laibach und Belgrad die antialtitalianischen Demonstrationen ungewöhnlich heftige Formen angenommen haben, so daß es den Behörden nur durch ein Massenangebot von Truppen und Polizei möglich gewesen sei, die italienischen Konsulate gegen die errittenen Demonstranten zu schützen. In Belgrad sollen Tausende von Demonstranten, u. a. auch vor dem deutschen Konsulat gegenwärtig sind und dort unter Hochrufen auf Deutschland eine Sympathiekundgebung zu angucken der unterdrückten Süditaliener veranstaltet haben. Nach dem "Paris Midi" soll sich die jugoslawische Regierung bereits am Schließen an der Grenze veranlaßt gesehen haben. Der "Tempo" berichtet über blutige Zusammenstöße zwischen Italienern und Slowenen in dem Grenzbezirk von Pojumia, dem ehemaligen Adelsberg. Allerdings liegen amtliche Beätigungen dieser Alarmmeldungen noch nicht vor.

### Ruhige Beurteilung in Italien

Rom, 10. Sept. Die Abreise des italienischen Außenministers und Ratsmitgliedes aus Genf wird von den italienischen Sonderberichterstattern vollkommen ruhig kommentiert. Die "Stampa" begründet sie mit dem Hinweis, daß nach dem vorläufigen Abschluß der Ratsarbeiten die Außenpolitik eines großen Landes, die nach verschiedenen Fronten gerichtet sei, besser und organischer von der eigenen Hauptstadt aus betrieben werden könne. Ähnlich schreibt der Genfer Korrespondent des "Journal d'Italia", die Tätigkeit Grandis könne in Rom viel ruhiger sein, wobei nach Wiederaufnahme der Arbeiten des Rates im Falle politischer Fragen seine Rückkehr nach Genf nicht ausgeschlossen sei. Der Berichterstatter des "Popolo d'Italia" unterstreicht die Bedeutung der Abrüstungsfrage für die jetzige Völkerbundversammlung.

Seit Bestehen des Völkerbundes habe Frankreich in Genf Jahr für Jahr alles getan, um die Aufmerksamkeit der Welt auf diesem Problem und seiner Bedeutung im Völkerbund abzuwenden.

Bis jetzt sei es ihm auch immer gegückt, die unumgänglichen Probleme und unrealen Utopien der allgemeinen Abrüstungspflicht vorzustellen. Aber eines Tages werde der Völker-

bund sich entscheiden müssen, die Frage der Abrüstung endgültig zu lösen. Auch ohne die von Henderson erwarteten Mitteilungen über den Ausgang der italienisch-französischen Besprechungen habe die Völkerbundversammlung die Pflicht, das Abrüstungsproblem zu behandeln.

### Um den "Bahnshut" im Saargebiet

Genf, 10. Sept. Heute nachmittag fand beim Generalsekretär des Völkerbundes eine Besprechung über die Regelung der Frage des Bahnshutes im Saargebiet statt. Außer Dr. Curtius und Brian nahm der italienische Delegierte Scialoja, der an Stelle des nach Rom gereisten italienischen Außenministers Grandi eingetroffen ist, an der Besprechung teil. Es handelte sich darum, auf Grund der gestrigen Verhandlungen des Rates einen Vorschlag auszuarbeiten, auf Grund dessen der Rat seine Entscheidung über den Bahnshut in einer der nächsten Sitzungen zu treffen hat. Die Teilnehmer an der Besprechung sind überein gekommen, an die Regierungskommission des Saargebietes, die zur Zeit in Rom weilte, einige Fragen zu richten. Wie verlautet, hat die Regierungskommission heute vormittag eine Sitzung abgehalten, in der die Frage gleichfalls behandelt wurde. Man glaubt, daß die Angelegenheit noch in dieser Woche geregelt wird.

### Das Präsidialbüro der Völkerbundversammlung

Genf, 10. Sept. Die Völkerbundversammlung hat heute nachmittag die Wahl des Präsidialbüros vorgenommen. Zu Vizepräsidenten wurden gewählt: Reichsausßenminister Dr. Curtius, Brian, Henderson, Massudeira (Spanien), Quiñones de Leon und Costa de Melo (Portugal). Die bisherige Geplogenheit, zu Vizepräsidenten die Vertreter der Großmächte und zu Ausschußvorständen Vertreter der kleineren Staaten zu wählen, ist diesmal infolge durchbrochen, als der Vertreter Italiens den Vorstand des ersten Ausschusses übernommen hat, dessen Hauptaufgabe der Beratung des Juristenberichtes über die Angleichung der Völkerbundsatzung an den Kelloggakt gilt. Auf der vorläufigen Tagesordnung des dritten Ausschusses steht als wichtigster Punkt die Prüfung der Entwürfe des Sicherheitskomites. Dem vierten Ausschuss fällt u. a. die Behandlung der Neorganisierung des Völkerbundsekretariats zu. Dr. Curtius wird voraussichtlich erst in der nächsten Woche sprechen.

### Vergeudete Stimmen

Nicht weniger als 24 Parteien buhlen auch in diesem Wahlkampf um die Gunst der Wähler. Seltene Gestalten nahen sich wieder, die in den Sumpfgruben des Parlamentarismus ihre Geschäfte machen möchten. Politische Settierer, Chrysanthemen und Schnörmer, die auf die Dummheit ihrer Mitmenschen mit allzu gräßlichen Mitteln spekulieren. Da tritt allen Ernstes in einem Wahlkreis die „deutsch-kristliche mittelstands-folkspartei“ des „wanderpredigers und Tempelwächters von gottes gnaden“ auf. Da gibt es eine Partei, die den Intellektuellen, den Professoren und Dozenten, an den Krügen will, die „Reichspartei des volkschulgebildeten Staatsbürgers“. Für die Trinker gibt es eine feucht-fröhliche Alkoholpartei, und für die Märsche hat in dem „Sündenbabel“ Berlin die „Partei gegen den Alkohol“ Pisten eingereicht. Dazu kommen noch die „Menschheitspartei“, die „Partei der Parteilosen“, die IVD, die Idealistische Bewegung Deutschlands für altruistisches Herzdenken, für Naturheilbewegung, naturgemäße Lebensweise, Paneuropäische Union, Pazifismus, Körperkultur, Esperantismus, neue Sachlichkeit, Neugestaltung, Okkultismus, Lebenskunst, Edel- und Vollmenschenzentrum. Usf! Man muß schon einmal Lust schöpfen, wenn man die Vitalei der Stammtische und Kaffeekränzchen politischer Klatschweiber beiderlei Geschlechts mit ihren lebensfreudigen und lendenlahmen Bekennissen zu einer schöneren Welt in einem Atemzug herläßt. Neben ihrem Programm steht das Motto: „Wer vieles bringt, wird manchem etwas bringen.“ Und tatsächlich, es klingt nichts so irrwitzig, es finden sich immer wieder Leute, die dafür ihre Stimme zum Fenster hinauswerfen.

Aber neben diesen Parteien der Antialkohol, Menschheit, Verschönen- und Lebensreformkomplexe gibt es noch andere Splittergruppen, die sogar durchaus vernünftigen Menschen gefährlich werden können. Solchen Wählern nämlich, die einen politischen Dornröschenschlaf halten und die nur am Wahltag die Liste der Parteinauswahl durchgehen und dort ihr Kreuz einzeichnen, wo sie in harmloser Einsicht aus dem Klingenden Namen sich die Vertretung ihrer Interessen versprechen. Da gibt es beispielweise im Wahlkreis Ostfriesland eine völlig belanglose Haus- und Grundbesitzerpartei und einen Reichsbund des Mittelstandes. Hinter beiden Parteien steht nur ein ganz kleiner Kreis und keineswegs die großen Berufs- und Standesgruppen, von denen trotz ihr Name zu ländern scheint. Mancher unpolitische Wähler läuft nun Gefahr, seine Stimme an diese Parteien zu vergeben, weil er in völliger Unkenntnis darüber sich befindet, daß die Hausbesitzervereine und die Führer des Mittelstandes vor solchen Splitterparteien eindringlich gewarnt haben. Zu welchen grotesken sich dieses politische Settierertum einiger Stammtische auswählen kann, dafür hat der Wahlkreis Schlesien ein Beispiel geliefert. Einige Deutschen kamen auf den Gedanken, eine Hausbesitzerpartei mit Zentralheizung zu bilden. Kaum war dieser höchst schlaue Gedanke geboren und der Daseinsrecht bekannt geworden, da bildete sich auch bereits eine neue Partei der Hausbesitzer ohne Zentralheizung. Mit Recht haben sich die Hausbesitzervereine und die Mittelstandervertreter scharf gegen diesen groben Unsinn gewandt, denn sie haben ja den Schaden, wenn polizeiliche Einzähler auf diese Weise zahlreiche Stimmen zur Unwirtsamkeit verurteilen. Bedenklich ist, daß die Zerpflüsterung von Wahl zu Wahl gesiegen will. Bei der Reichstagswahl 1928 haben die Eigenbröteleien der oben gekennzeichneten politischen Stammtische und Seltene nicht weniger als 830000 Stimmen gekostet. Das sind fast vierzig Reichstagsfälle, die auf diese Weise glatt unter den Tisch gefallen sind. Das ist um so bedauerlicher, weil dieser Stimmenverlust zum allergrößten Teil auf Kosten der nationalen Parteien geht. Die Angehörigen der marxistischen Parteien leiden der Zerpflüsterung, wie sie auf dieser Seite von Oppositionsgruppen gegen die offiziellen Parteileitungen auch schon versucht worden sind, keinen Vorwurf. Man wählt auf der marxistischen Seite einfach keine Abstimmungen. Das überläßt man denjenigen nationalen Wählern, die immer noch nicht wissen, daß jede verlorene Stimme rechts ein Gewinn für die Linke sein muß.

Die Zerpflüsterung in kleine und kleinste Parteien ist vielfach der Unkenntnis über die Erfordernisse der Mandatsverteilung auszuschreiben. Man weiß zwar, daß für ein Mandat 60000 Stimmen benötigt werden. Aber vielfach ist man sich nicht darüber klar, daß diese 60000 Stimmen nicht in ganz Deutschland, sondern in einem einzigen Wahlkreis aufgebracht werden müssen. Auch die Reichstagslisten, auf denen die Reichstagsstimmen verwertet werden, kommen nur größeren Parteien zugute. Denn jede Partei erhält nur soviel Mandate auf der Reichstagsliste angerechnet, wie sie in den Wahlkreisen erobert hat. Ein Beispiel zeigt das: Die Volksrechtspartei, die sich der geschädigten Rentner und Sparten annahm, hat gewiß für ihre Agitation einen günstigen Räuberhoden in ganz Deutschland während der letzten Reichstagswahl gefunden. In der Tat gelang es ihr auch, 482 165 Stimmen zu erreichen. Das wären normalerweise 24 Reichstagsfälle. Bekommen hat die Volksrechtspartei aber nur 5 ame 1 Mandate. Warum? Weil sie nur im Wahlkreisverband Sachsen die nötige Stimmenzahl von 60000 erreichte. Also konnte sie zu

## Führende Wirtschaftler zu den Reichstagswahlen

Drahtmeldung unserer Berliner Schriftleitung

Berlin, 10. Sept. Eine Anzahl führender Wirtschaftler aller Gewerbebranchen und verschiedener politischer Richtung veröffentlichen zu den bevorstehenden Reichstagswahlen einen Aufruf, in dem es heißt: Die Wahl fällt in die Zeit bitterer Wirtschaftskrisi und Unsicherheit, in eine in diesem Ausmaß bisher nicht erlebte Arbeitslosigkeit. Ursache dieser Nöte ist im Zusammenhang mit den Kriegsattributverpflichtungen und den weltwirtschaftlichen Erschütterungen eine durch viele Jahre fortgesetzte Überbelastung der öffentlichen Ausgaben und Überlastung der wirtschaftlichen Kraft. Um diese Krise zu überwinden, muß endlich eine illusionfreie Politik

Karl Duisenberg, Abraham Groewein, Kommerzienrat Louis Hagen, Karl Daniel Geheimrat Kastl, Kommerzienrat Grumbhaar, Franz v. Mendelssohn, Geheimrat Stimming, Bremen, Gustav Heinrich, Dresden, Hermann Kastner, Dresden, Richard Wolf, Gotha, Wilhelm Witte, Niederschöna, Friedrich Uebel, Plauen, u. v. w.

### Weschke und Becker wieder in Haft genommen

Altona, 10. Sept. Oberstaatsanwalt Dr. Gollnick stellte in der heutigen Sitzung des Bombenlegerprozesses den Antrag die Angeklagten Weschke und Becker, die in den letzten Tagen oft in Versammlungen gesprochen und auch für heute eine solche angekündigt haben, in Haft zu nehmen. Reichsanwalt Dr. Lütgebrunn nimmt das zum Anlaß, mit längeren juristischen Ausführungen einen Gegenantrag zu begründen. Er sagt, es lasse sich darüber streiten, ob das Tun der Angeklagten geahndet oder fällig sei, aber das Verfassungsmäßige Recht der freien Meinungsäußerung dürfe nicht angestastet werden. Zudem sei es nicht richtig, daß Weschke und Becker Versammlungen „unberaumt“ haben. Oberstaatsanwalt Dr. Gollnick verteidigt nochmals seinen Antrag, und

nach mehr als einstündigter Beratung wird der Beschluß verkündet, Weschke und Becker neuerdings in Haft zu nehmen, da aus ihrem öffentlichen Auftreten geschlossen werden müsse, daß sie Zeugen beeinflussen wollen.

### Ein seiner Kommunistenführer

Berlin, 10. Sept. Wie aus Budapest gemeldet wird, wurde in der Wohnung des kürzlich verhafteten kommunistischen Organisators Paul Höglund, der eigentlich Feldmann heißt, festgestellt, daß dieser merkwürdige Kommunistenführer über nicht weniger als 40 seines Anzüge, 45 Paar Schuhe und riesigen Mengen von Seidenwäsch verfügt. Seine Sekretärin und Geliebte, die frühere Erzieherin der Prinzessin Windischgrätz, Emma Fink, hatte über 50 Kleider, 58 Paar Schuhe, 4 Pelzmäntel, 18 Hüte u. v. m. Das Gefäß eines kommunistischen Agitators scheint also seinen Mann zu ernähren.

Darum rufen wir Männer aus den verschiedenen Zweigen der gewerblichen Wirtschaft alle auf, sich bei den Wahlen von nichts anderem legen zu lassen, als von ernstemstaatlichem und volkswirtschaftlichem Verantwortung bewußtsein.

#### Wahlrecht als unabsehbare Wahlpflicht

In empfinden und auszuüben und die Stimme den Männern und Frauen zu geben, die auf dem Boden der Verfassung gemäß den hier aufgezeigten Richtlinien in positiver Mitarbeit für die Rettung des Staates, für die Stärkung der Volkswirtschaft einzutreten gewillt sind.

Zu den Unterzeichnern dieses Aufrufs gehören u. a. Ernst Borsig, Berlin, Kommerzienrat Götsmann, Friedhof, Geheimrat Dr. Hugo Egener, Friedrichshafen, Geheimrat



# Aus dem Reichstagswahlkampf

## Hugenberg über die „Weltwirtschaftskrise“

Bremen, 10. Sept. Im Bremen sprach am Mittwochabend der Vorsitzende der Deutschnationalen Volkspartei, Geheimrat Dr. Hugenberg. Er führte u. a. aus: Statt Erklärung der finanziellen Lasten und Rückschwung der Wirtschaft, wie sie bei der Rundfunkpropaganda für den Youngplan versprochen wurde, ist das Gegenteil eingetreten: Ständig neue Steuern, steigende Arbeitslosigkeit. Jetzt hat der Reichskanzler Bräuning und sein Kabinett ein neues Schlagwort erfunden, mit dem dieser Verschlag aller Versprechungen und aller eigenen Berechnungen verdeckt werden soll: die Weltwirtschaftskrise. Es ist verwunderlich, daß ein deutscher Reichskanzler es wagt, der deutschen Öffentlichkeit solche Märchen aufzutischen.

Wenn man sich die Statistiken ansieht, so hat unsere Ausfuhr ins Ausland nicht abgenommen, sondern ist Monat für Monat ungefähr ebenso hoch gewesen, wie in den zwei Jahren vorher.

Es ist also bisher nicht der Weltmarkt gewesen, auf dem der Rückgang des Absatzes eingetreten ist, sondern der innere Markt. Dieser ist verändert infolge der eigenen unzureichenden deutschen Politik. Die Entwicklung des Weltmarktes hätte sogar zu einem Aufschwung unserer deutschen Wirtschaft und der deutschen Finanzen führen müssen. Sie hat in der ganzen Welt billiges Geld gebracht, das uns in viel stärkerem Maße, als es geschehen ist, hätte zugute kommen müssen, wenn wir nicht unverantwortliche Verträge abgeschlossen hätten. Die Weltwirtschaft hat ferner im Laufe von wenigen Jahren einen so ungeheuerlichen Rückgang der Rohstoffpreise, zum Teil bis auf die Hälfte und darüber, gebracht, daß Deutschland heute seine Rohstoffe sehr viel billiger einkauft, als es vor zwei Jahren der Fall war. Dadurch spart es viele hunderte von Millionen. Aber alles wird durch Steuern und durch die Kostensteigerungen aufgescheitzen, die sich aus der Winderzung des Umlandes, d. h. aus der Verbödung des inneren Marktes ergeben und die noch wachsen werden.

In ganz anderem Sinne hätte Dr. Bräuning von der Weltwirtschaftskrise sprechen sollen.

Sie hätte ein Glück für uns werden können, wenn seine Partei — nach den Worten von Raas — nicht in den Youngplan hineingeschafft wäre. Man braucht nur entsprechend dem Rote der Gegner des Youngplanes mit den überreichen Verhandlungen über den Youngplan und mit seiner Annahme solange zu warten, bis diese von den Verhandlungen vorausgesetzte Weltwirtschaftskrise wirklich dagekommen war. Würde heute im Ausland überhaupt noch jemand — außer Frankreich — daran denken, dem deutschen Volke Summungen zu stellen, wie sie der Youngplan verwirklicht?

## Zurückweisung sozialistischer Wahlfügen

Döppeln, 10. Sept. Reichskanzler Dr. Bräuning beschäftigte sich in einer Rentenversammlung in Döppeln mit der Reform der Krankenkasseversicherung und führte u. a. aus: Wenn jetzt von sozialistischen und kommunistischen Seiten das Märchen erzählt werde, als ob Kinder zu Tode gefoltert wären, weil wegen des Krankenkassenscheins kein Arzt herangeholt werden könne, so sei das nichts anderes als eine Lüge. Entweder hätten die von Sozialisten und Kommunisten geleiteten Wohlfahrtsämter versagt, oder aber die Ausführungsbestimmungen der Krankenversicherungsnovelle seien den eignen Parteianhängern nicht genügend zur Kenntnis gebracht worden. Niemand, der in schwerer Not sei oder frust und kein Geld habe, entbehre auch in Zukunft der ärztlichen Hilfe.

Man sollte mit solchen Männern zu vertuschen versuchen, daß der Leiter des sozialistischen Krankenkassenverbands, Lehmann, bereits vor zwei Jahren selbst die stärksten Erfahrungen bei der Krankenversicherung sammelte, weil er eingesehen habe, daß diese Ausgaben nicht noch weiter steigen dürften.

Der Reichskanzler betonte in diesem Zusammenhang auch, es sei nicht Aufgabe der Krankenkassen, sich überall Verwaltungspolizei zu errichten. Man könne auch Parcours bauen, und eine der Maßnahmen des Krankenversicherungsgesetzes sei, die Verhinderung der Bewilligung von Beiträgen der Versicherten zur Errichtung von Gebäuden, die in der Notzeit des deutschen Volkes nicht gebaut werden könnten.

## Hilfestellung im Berliner Sportpalast

Berlin, 10. Sept. Im Berliner Sportpalast stand am Mittwochabend eine große Kundgebung der Nationalsozialisten statt, in deren Mittelpunkt eine Rede Hitlers stand. In Erwartung von Zusammensetzung hatte die Schwabpolizei starke Vorkehrungen getroffen. Schon eine Stunde vor Beginn muhte der Kartenvorlauf geschlossen und der Sportpalast wegen Überfüllung polizeilich geschlossen werden.

Bei Schluss der Reden lagen Berichte über die Reden noch nicht vor.

## Gregor Strasser im Ausstellungspalast

Im großen Saale des Ausstellungspalastes veranstalteten die Nationalsozialisten am Mittwochabend eine Wahlversammlung, in der der Spitzenkandidat für Ost Sachsen, Gregor Strasser, sprach. Schon lange vor Beginn war der riesige Saal, der über 3000 Menschen fasst, bis auf den letzten Platz ausverkauft und polizeilich gesperrt, so daß eine Parallelversammlung in der „Gruenewald Wiese“ abgehalten werden muhte, die ebenfalls überfüllt ware. Hunderte muhten wieder umkehren.

Landtagabgeordneter Gunther Meyer (Weinböhla) begrüßte die Eröffnungen und wandte sich gegen die Wirtschafts-Denkchrift, durch die die Nationalsozialisten als Landesvertreter geformt werden sollten. Dann erklärte er Gregor Strasser das Wort. Der Redner führte etwa folgendes aus: Alle alten Parteien, vor allem die Regierungsparteien, hätten sich verschworen gegen den einen Feind, die Nationalsozialisten. Trotzdem hätten diese eine immer stärkere Resonanz im Volke. Es sei anzugeben, daß ihre Propagandamethoden, durch die eine Volksbewegung zu entfachen sei, zum Teil laut, wenig „fein“ und „brutal“ seien, aber das sei zu erklären aus der Geschichte der nationalsozialistischen Bewegung, die groß geworden sei aus den kleinen und indirekten Verhältnissen heraus. Keine sozialen Umgangsformen seien nicht angebracht gewesen, sonst hätten die 50 Mann, die in der Revolution sich zusammenfanden, nicht eine mächtvolle Volksbewegung entfachen können. — Er wolle sich nicht im einzelnen mit seinen Gegnern auseinandersetzen, nur ein paar Posten wolle er aufzählen in der Rechnung, die man am 14. September aufstellen wolle nach der alten sozialdemokratischen Wahlparole: Wahltag ist Zahltag! Er erinnerte an den landesvertreterlichen Betrug, den man begangen habe, als man 1918 die unmündigen Volksschüler mit der Lüge von einer internationalen Revolution und von der Solidarität aller arbeitenden Klassen bestört; er erinnerte an die verlogene Ideologie, mit der die Sozialdemokratie Dawes- und Youngplan dem Volke mundgerecht machen wollte, an die brutalen Methoden, mit denen man das Volksbegehr gegen den Tributplan sabotieren wollte. An Stelle der versprochenen 700 Millionen Mark Steuerentlastungen seien wir mit neuen Steuern, mit Notopfer, Gedingen- und indirekten Steuern bedacht worden. Immer größer mühten zwangsläufig durch das Erfüllungsdatum diese Steuerabgaben werden. Demgegenüber habe das Großkapital 18 Milliarden ins Ausland verschoben. Gegen Steuer-

flucht werde es im nationalsozialistischen Staate zwei neue Paragraphen geben: 1. Steuerflucht ist Landesverrat, und 2. Landesverrat wird mit dem Tode bestraft. — Die Younganleihe, die man jetzt aufnehmen werde nicht etwa dazu dienen, die Wirtschaft „anzukurbeln“, sondern um die erste Rate der Youngtribute zu bezahlen; die staatspolitische Schuld werde auf diese Weise in eine privatwirtschaftliche verwandelt, und für diese „Transaktion“ mühten wir den sechs internationalem Banken noch eine Provision von 30% Millionen Dollar bezahlen! Dafür müste das deutsche Volk darben und sterben! Arbeits-, Natur- und Sparkapital sei vernichtet worden zugunsten des internationalen Kapitals. Um das Sein oder Nichtsein dieses Systems handle es sich am 14. September, um nichts anderes! Ein solches System müste sterben, damit das Volk lebe. — Nicht der Nationalsozialismus sei staatsverstörend, sondern diejenigen Parteien, die aus Deutschland eine Youngflotte machen und für drei Millionen Deutsche keine Arbeit schaffen können; der Nationalsozialismus wolle auf allen Gebieten die Kräfte mobilisieren und organisieren, an die Stelle des Ich-Begriffes den Wir-Begriff setzen. Das Problem der Arbeitslosigkeit werde im nationalsozialistischen Staat gelöst werden durch die Verhinderung des Webnes der Goldwährung. Der Redner entwidete anschließend einige Grundzüge der nationalsozialistischen Wirtschaftslehre. Er wolle nichts versprechen, nur das eine: Die Opfer, die verlangt werden mühten, solle alle gleichmäßig treffen. Er plädierte für die Arbeitsdienstpflicht, für die radikale Drosselung unnötiger Einfuhr. — Er teilte seine Ausführungen in der Darstellung der internationalen Interessengegenseitigkeit, der drei weltpolitischen Spannungen, die die großen Chancen einer deutschen Freiheit darstellen, aber nur, wenn die Deutschen an die Mobilisierung ihrer Wehrkraft denken; der Drang von Versailles müste gebrochen werden, und zwar in dem Moment, wo einem unserer bisherigen Freunde unter Militärbündnis wettvoller sei als alle unsere Freunde.

Der Redner fand für seine mitreißenden Gedankengänge stürmischen Beifall. Vorher und nachher spielten die SA-Kapellen alte Militärmärsche, die den Enthusiasmus noch steigerten.

## v. Junetti sprach in Löbau

Im Saale des Ratskellers Löbau veranstaltete die konservative Volkspartei, Gruppe Löbau, am Mittwoch eine Wahlversammlung, die von Kaufmann Müller geleitet wurde. Nachdem dieser die große Bedeutung der Reichstags-

wahlen am 14. September gekennzeichnet und die Hoffnung ausgedrückt hatte, daß eine nationale Front gebildet werde gegen die Sozialdemokratie, ergriff Staatsminister a. D. Dr. v. Junetti das Wort. Sein Thema lautete „Unser Kampf um Deutschlands Rettung“. Der Redner knüpfte an die Programme der einzelnen Parteien, besonders der Sozialdemokratie, an, die unerfüllbare Versprechen enthielten. Bei der Wahl gebe es darum, ob die alte Wirtschaft seit 1919 fortgesetzt werden solle oder nicht. Der Artikel 48 sei in seiner gegenwärtigen Anwendung ein Verhängnisbruch. Den Deutsch-nationalen müsse man den Vorwurf machen, daß von ihnen dieser Verhängnisbruch erwungen worden sei. Von den Neuwahlen würden nur die Nationalsozialisten profitieren. Diese seien aber eine revolutionäre Partei. Hier schieden sich die Weiter. Die Konservativen setzten sich dem entgegen, daß die radikalen Gruppen einen Trümmerhaufen herstellen wollten. In einem Staat, der nicht einmal militärische Macht habe, könne man keine Gewaltpolitik machen. Zuerst müsse man dafür sorgen, daß in unserem deutschen Hause Ordnung herrsche und nicht noch Schlimmeres verhängt werden. Offiziell werde eine Mehrheit gefunden, die sich hinter das Programm der Regierung stellt. Niemand könne sagen, wie es besser gemacht werden solle.

Bundesdirektor Dietrich vom Volkskirchlichen Lebenbund behandelte das Thema „Ohne Christentum in Elternhaus und Kirche kein kultureller Wiederaufstieg“. Während das deutsche Volk zu 90 Prozent christlich geblieben sei, habe der Anteil der Christen im letzten Reichstag nur 56 Prozent betragen. Es tue gut, daß diese Tatsache unserem Volke eingehämmert werde. Bei der bevorstehenden Wahl mühten die weltanschaulichen Momente mehr betont werden. Die Kämpfe zwischen den Reichsparteien dürften nicht das Gemeinsame verdunkeln, das in der Weltanschauung besteht. Gebe die christliche Kultur zu erkennen, so würden wir alle angründen geben. Wir mühten endlich durch die ungeheure Not der Zeit ein Volk werden, und zwar ein politisches Volk, das sein Schicksal im Vertrauen auf Gott selbst in die Hände nimmt. Die Auflösung der Rechten sei eine rechtsgerichtliche Notwendigkeit. Erst jetzt vollziehe sich der Durchbruch des Kriegslebens. In unserem Volke müsse der christlich soziale Gedanke mehr betont werden, der das Privatgeplüm anerkenne, ihm aber die Verpflichtung auferlege, für die wirtschaftlich Schwächeren zu sorgen.

An die mit lebhaftem Beifall aufgenommenen Reden schloß sich eine Aussprache, in der der deutschnationalen Redner schrieb, daß ein persönlicher Kampf gegen Hugenberg geführt werde. Von einem Verfall ihrer Partei sei keine Rede.

## Rundgebung der Deutschen Volkspartei Geheimrat Kahl, Thiel und Dr. Schneider sprachen im Gewerbehaus

Die Deutsche Volkspartei, Ortsgruppe Dresden, veranstaltete im Gewerbehaus eine sehr gut besuchte Wahlkundgebung. Ministerialrat Dr. Scheffler begrüßte die Anwesenden und stellte mit Genugtuung fest, daß das deutsche Volk diesem entscheidenden Wahlkampf das ihm gebührende lebhafte Interesse entgegenbringe. Als erster Redner nahm zunächst der östländische Spitzenkandidat

### Direktor Dr. Schneider

das Wort. Er ging von der schweren Wirtschaftslage unseres Vaterlandes aus, die verschärft durch die Tributabgabe, in erster Linie der schweren Weltwirtschaftskrise zuzuschreiben sei. Ihre Ursache liege in einer großen allgemeinen Preisänderung, die durch die Verknappung der Geldproduktion entscheidend bedingt sei. Frankreich und der Tschechoslowakei sei es gelungen, der Krise zu entgehen, weil sie ihre Währung an einem niedrigeren Kurs stabilisiert hätten und deshalb mit billigeren Preisen und geringeren Löhnen erfolgreich auf dem Weltmarkt konkurrierten. Steigende Kaufkraft des Geldes bedeute sinkende Preise, bedeute Abbau der Staatsausgaben. Es sei eine Zeit, in der man, durch die Realitäten gezwungen, auf populäre Gesetze verzichten müsse. Wenn die unmittelbare Not an die Kosten des Reiches herantritt, sei die Stunde zu den außerordentlichen Maßnahmen der Notverordnung mit Hilfe des Artikels 48 gekommen. Der 14. September müsse eine Mehrheit für die Notverordnungen bringen. In diesem Wahlkampf sei mit der Sozialdemokratie entschieden, ob abzurechnen sei. Räumer habe gesagt, die Sozialdemokratie sei eine abstinenten Konjunktur nicht gewachsen, weil sie nicht bereit sei, unpopuläre, aber notwendige Maßnahmen einzunehmen. Sie verspreche ihren Anhängern weitere Gabungen und glaubt, die Mittel dazu aus dem stärkeren Anziehen der Steuerstrafe nehmen zu können. Aber wir hätten schon längst erkennen müssen, daß das Nebenmaß von Steuern nur weiteren Rückgang der Steuererträgnisse zur Folge haben müsse. Die Volkspartei wende sich gegen den gefährlichen Staats- und Gemeindestaatismus, der seine Defizite aus den Steuergeldern der freien Wirtschaft abdeckt. Zu fordern sei besonders eine bessere Vertretung der sächsischen Industrie im Reichswirtschaftsrat, sowie eine Vertretung Sachsen im Reichsbahnrat, damit Sachsen auch bei Eisenbahnbauten besser als bisher berücksichtigt werde. Die Volkspartei wende sich gegen die Schlechterstellung Sachsen beim Finanzausgleich und bei der Beschaffung von Krediten. Zur Außenpolitik bemerkte der Redner, daß die Gelddesolation die Younglakte noch drücken machen müsse, und daß dies eines der Argumente sein werde, um die dritte Tributrevision zu fordern. Freilich, jetzt sei der Antrag auf ein Moratorium noch nicht günstig, weil es den deutschen Kredit erschüttern würde. Wie könnten den Antrag auf Revision angesichts unserer schweren Wirtschaftskrise auch ohne Moratorium stellen. Der Redner sprach die Hoffnung aus, daß es bald gelingen werde, die Saarhantropen zum Rückzug zu veranlassen. Eine der wichtigsten Aufgaben der deutschen Außenpolitik sei die Lösung der Probleme der Ostpolitik. Sie dürfe nicht länger mehr verzögert werden, weil sich Polen mit jedem Jahre fester im Korridor niederlässt. Große Aufgaben seien uns gestellt, die gelöst werden könnten, wenn jeder am 14. September seine Pflicht tue. Lebhafter Beifall dankte dem Redner.

### Sodann ergriff der Leipziger Spitzenkandidat Otto Thiel

das Wort. Er wandte sich eingangs seiner Ausführungen gegen die Sozialdemokratie, deren demagogische Versprechen für die Arbeitnehmer nichts anderes als Trugschlüsse bedeuten, die angeblich unserer Wirtschaftslage niemals in die Wirklichkeit umgesetzt werden können. Die bisherige Wirtschaftspolitik der Sozialdemokratie habe für die Arbeitnehmer nicht seine Verbesserung ihrer Lebenshaltung bedeckt, sondern nur vermehrte Not und vermehrte Arbeitslosigkeit. Eine weitere Ursache unserer Wirtschaftskrise seien die ungünstigen Blasphemie. Es sei offenkundig, daß eine Verbesserung unserer Lage nicht durch radikale Schlagworte kommen könne. Unrichtig sei es, dem Kabinett Bräuning vorzuwerfen, es habe die Kriegsbeschädigtenrenten und die Krankenversicherung ab. Was gelungen sei, sei die Einstellung von Neuamnungen für Kriegsbeschädigtenrenten. An den Bezügen der Kriegsveteranen selbst werde nicht gerüttelt werden. Unbedingt reformbedürftig sei die Arbeitslosenversicherung,

Auch der Arbeitnehmer müsse sich gegen eine Sozialpolitik wenden, die das Reich in die Abhängigkeit der Finanzmächte bringe. Die Volkspartei fordere Hilfe bei längeren sozialen Notlagen, sie lehne es aber ab, für die kleineren Unfälle des täglichen Lebens größere Summen zu vergießen. Denn sie wolle dem Arbeitnehmer einen größeren Teil seines Lohnes als bisher für seine unter eigener Verantwortung stehende freie Verfügung erhalten. Wer dem Arbeitnehmer das Gegenteil darlegt, treibe Demagogie.

Zum Schluß wandte sich der Redner scharf gegen den Nationalsozialismus, den er als einen Schriftsteller des Volksbewußtseins in den Reihen der nationalen Arbeitnehmer bezeichnete. Die Deutsche Volkspartei werde seinen Schrift vom Wege klarer Erkenntnis der gegebenen schweren Verhältnisse abweichen, und sie werde sich unbekümmert um die Lust der Massen, nie davon abgrenzen lassen, die Lage und ihre Erfordernisse ungeföhnt darzulegen. Starke Verfall war das Echo der Versammlung.

### Hierauf ergriff

### Geheimrat Kahl,

lebhaft begrüßt, das Wort. Er forderte die Versammlung auf, mit Energie für die Rettungsaktion zu arbeiten. Deutschland müsse seinen Schicksalsweg durch Opfer und Arbeit noch lange gehen. Aber es sei ein Unterschied, ob der Weg klar sei oder ob der Haß der Parteien ihn vernebeln. Der Staatsspartei gab der Redner den freundlichen Rat, den Frieden besser als bisher zu halten. Stärkern müsse der Beamte für die zünftige Einheitspartei verblieben bleiben. Der Redner ging dann auf Rechtsfragen ein. So sehr man grundsätzlich gegen Amnestie sein müsse, so notwendig wäre die vertragene leichte Amnestie gewesen, die einen Ausgleich für Männer bringen sollte, die zwar schwer gefehlt hätten, aber nur aus vaterländischen Motiven. Bedauerlich sei, daß bei der bevorstehenden Wahlrechtsreform keine Heranführung des wahlberechtigten Alters vorgesehen sei. Der Wahlrechtsreform steht Professor Kahl skeptisch gegenüber, obwohl er die Mitarbeit an ihr begrüßt. Das größte Problem sei aber die Reichsreform. Nach der Überzeugung des Redners dränge die geschichtliche Entwicklung zum Einheitsstaat. Wir hätten das Tempo dieser Entwicklung gar nicht mehr in der Hand, denn die Not zwinge uns gezielt zur Vereinfachung des Verwaltungsapparates. Mühten 17 Länderparlamente und 17 Länderregierungen bestehen? Sehr viel Arbeit werde durch Zuständigkeitsdifferenzen zwischen Reich und Ländern verbraucht. Man dürfe sich als Begründer der Reichsreform nicht auf Bismarck berufen, hiede er erklärt habe, daß sich sein Verfassungswerk der Entwicklung anzupassen müsse. Bismarck habe die geschichtlich plausiblen Verhältnisse der Stammesgegenständlichkeit gefordert. Sie mühten selbstverständlich auch bei einer Reichsreform berücksichtigt werden; denn die Reichsreform ist durch eine Reichsreform nicht leidlich. Außenpolitisch erklärte Geheimrat Kahl, wir könnten durch Richterfüllung übernommene Verpflichtungen nie zur Freiheit kommen. Nur durch geduldige, zähe Arbeit könnten wir Fortschritte erzielen. Die Weltgesellschaft schreite langsam fort, als es unter stürmischem Verlangen wünsche. Aber, so durfe man bekennen, es gebe doch ein Weltgewissen. Der Redner schloß mit einem Glückwunsch an die Wahlkreise Leipzig und Ost Sachsen, die Männer an die Spieß gestellt hätten, die in der praktischen Arbeit seit vielen Jahren bewährt seien.

Stehend bereitete die Versammlung Geheimrat Kahl eine lebhafte Ovation.

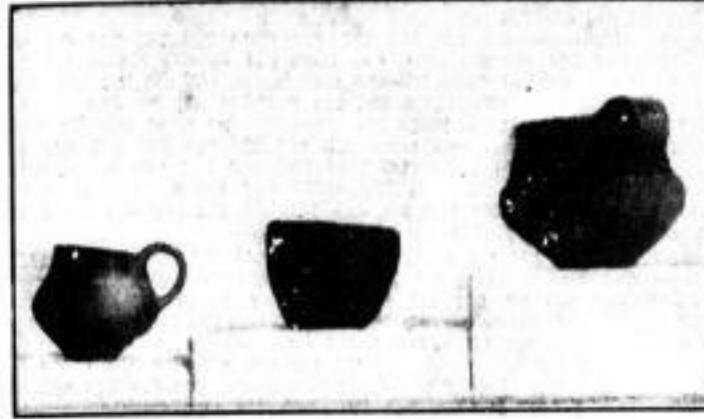
## Kommunistensturm vor Hindenburgs Palais

Berlin, 10. Sept. Am Mittwochabend zog ein starker kommunistischer Trupp durch die Wilhelmstraße. Vor dem Palais des Reichspräsidenten wurde der Polizeiposten von den Kommunisten belästigt und durch Schläge ins Gesicht leicht verletzt. Der Beamte gab aus seiner Dienstpistole einen Schreckschuß ab, worauf die Kommunisten von ihm abließen. Zwischen der Behrenstraße und der Straße Unter den Linden wurde der kommunistische Zug gegen Verleihung der Bannmänner vorwärts aufgelöst. Da die Kommunisten sich den Ausrufungen der Polizeibeamten widerstellt, muhten sie unter Anwendung von Gummiwüppeln aneinandergetrieben. Fünf Kommunisten, die heftigen Widerstand leisteten, wurden festgenommen.



## Ein prähistorischer Urnenfriedhof entdeckt Fund aus der ältesten Eisenzeit in Zittau Prähischwitz

Mitte Juli vorigen Jahres stiehen die beiden Männer Alfred Ranck und Erich Stiebitz beim Ausbachten des Baumgründes zu ihrem Siedlungshaus in der Flur Prähischwitz (Amtshauptmannschaft Pirna) etwa einen Meter tief im Tallehm auf vier Gruppen vorgeschichtlicher Gefäße und Gefäßteile und bargen diese in ihrem Schuppen. Dort lag sie der Maschinenhöfle Johannes Kunze aus Prähischwitz Ende Juli dieses Jahres, brachte sie in Sicherheit und benachrichtigte das Archiv urgeschichtlicher Funde aus Sachsen in Dresden von dem Funde. Die Ermittlungen des Archivs an Ort und Stelle ergaben, daß die Funde zu einem bisher unbekannten Urnenfriedhof der so-



Die drei Gefäße aus dem Kindergrab

genannten Billendorfer Kultur gehören und in die älteste Eisenzeit (etwa 800 bis 500 vor Christi Geburt) zu sehen sind. Drei reizende kleine Henkeltäschchen stammen nach Angabe der Kinder aus einem Grab. Zwei von ihnen mit zwiebelförmigem Leib, leicht eingezogenem Hals und hoch über den Mundungsrand aufgeschwungenem Henkel, sind sauber gearbeitet und reich verziert. Das größere von beiden enthält die Knochen eines aus dem Scheiterhaufen verbrannten Säuglings. Von drei Gräbern Erwachsener liegen außer Leichenbrand Bruchstücke von großen, tonnenförmigen Henkeltäschchen und Schalen vor. Die Schalen werden als Deckel der Urnen gedient haben.

Die Gefäße standen ohne Steinbeschlag frei im Boden, und zwar von der Mitte des Hausgrundrisses aus gegen Osten. 1927 fanden auch in der Fundamentgrube des südlich angrenzenden Siedlungshauses von Alfr. August und Edmund Zimmermann Funde gemacht worden sein. Beide fanden diese keine Beachtung. Das Gräberfeld liegt am Nordwestausgang von Prähischwitz, nordöstlich an der Straße nach Birkwitz, sehr gleich auf einer hochwasserfreien Bodenwelle im Winkel zwischen der Elbe und der Welenmündung in die Elbe. Die Funde wurden dem Staatlichen Museum für Vor- und Frühgeschichte, Dresden (Zwingen), von den Kindern überlassen, wofür ihnen auch in aller Öffentlichkeit noch einmal gedankt werden soll. Ganz besonderer Dank aber gebührt Herrn Johannes Kunze aus Prähischwitz dafür, daß er die Wissenschaft auf das Gräberfeld von Prähischwitz aufmerksam gemacht hat.

Dr. G. Neumann.

## Nachrichten aus dem Lande

### Gesängnis für einen früheren Bürgermeister

**Cheinitz.** Das Gemeinsame Schöffengericht verurteilte den hier im Stabstand lebenden 68 Jahre alten früheren Bürgermeister von Frohburg, Robert Rosenfeld, wegen Amtsunterschlagung und Untreue zu zehn Monaten Gefängnis. Rosenfeld war Geschäftsführer einer Reihe von Stromversorgungsverbänden im Erzgebirge und Vogtland und hatte als solcher ohne Wissen der Vorstände 60 000 Mark Verbandsgelder an sich genommen und unter sich liegen. Die Geschädigten sind die Stromversorgungsverbände Oelsnitz im Erzgeb., Oberlungwitz, Schwarzenberg, Bergen und Pleschau. Inzwischen hatte der Angeklagte 20 000 Mark der unterschlagenen Summe gedeckt. Der Staatsanwalt beantragte acht Monate Gefängnis. Das Gericht ging jedoch in seinem Urteil über diesen Antrag hinaus und lehnte die Bewilligung einer Bewährungsstrafe ab.

### Befreiungen bei einer Girofasse

**Kwidau.** Vor dem Schöffengericht hatte sich der 27jährige frühere Gemeindeschaffner Georg Erdahl in Rößig wegen Untreue zu verantworten. Vogel hat in den letzten sechs Jahren an eine ganze Anzahl Einwohner von Rößig Kredite von insgesamt über 90 000 Reichsmark gewährt, ohne daß der Kreisstaatsschulden der Gemeinde sie genehmigt hätte. Vogel wendete allerlei Tricks an, um seine Befreiungen zu

Philologie usw. Auch die Bibel in schwedischer Sprache befindet sich in der Büchergasse, und zwar in ganz eigenartiger Form. Schweden feiert in diesem Jahre das 1100jährige Jubiläum des durch Andgar in Schweden zuerst gepredigten Christentums, und zur Feier dieses Jubiläums ist eine hervorragend ausgestattete Bibelausgabe („Ansgariusbibel“) für wohl tägliche Zwecke in numerierten Exemplaren herausgegeben. Ein Exemplar, mit der persönlichen Namenszeichnung des Erzbischofs Söderblom, gehört von nun an der Stralsunder Stadtbibliothek.

† **Dresdner Theater-Spielplan für heute.** Opernhaus: Manon Lescaut (7.11). Schauspielhaus: Volksfeststellung. Residenztheater: „Das Land des Wahnsinns“ (8.). Die Komödie: „Vater sein dagegen sehr“ (8.11). Centraltheater: „Paganini“ (8.).

† Im Volksschauspielhaus (Trionavona) wird am 24. September abends 8 Uhr die Uraufführung des Dramas „Pest“ von Herbert Schnabel in Szene geben. Die Aufführung leitet Karl Schumacher, Schauspieler des Arbeitsausbaus der engagierten Bühnenkünstler. In den Hauptrollen sind beschäftigt die Damen Rolf Münch und Hildegard Wannow, sowie die Herren Richard Henden, Otto Dietrich-Wellin, Harald Manni, Erich Mengel, Werner Dietsmar, Rolf Werner Pustert, Alexander Kreyßig und Karl Höfer.

† **Staatliches Kapellorchester.** Freitag, den 12. September, findet nachmittags von 5,30 bis 6,30 Uhr die nächste amtliche und unentgeltliche Führung durch die Ausstellung „Der Zwinger, seine Entwicklung und Geschichte“, statt.

† **Musikleben in Deutschböhmen.** Gelegenheit des 9. Sinfoniekonzertes des Teplitz-Schönauer Kurorchesters, mit welchem die diesjährige sommerliche Saison ihren Abschluß fand, kam eine sinfonische Dichtung des Dresdner Tonkünstlers O. Hollstein zur Erstaufführung. Das ernste, gediegene Werk nimmt die Sage von der im Meer versunkenen Stadt „Vinala“ als dichterische Vorlage, wenngleich deren sentimental Charakter das poetisch-Musikalische, darin nicht gleicherweise hervorstechenden Ausdruck finden. Indessen hebt sich der Komponist den modernen Orchesterapparat vollaus und weist ihm in diesem Konzert eine aparte Klangfarben abzugewinnen. Der anwesende Autor war Gegenstand ehrender Beifallstundengebungen. — Im selben Konzert kam ein von dem Cellisten A. Spieler mit schönen Erfolg gepieltes neues Cellokonzert O. Woll des Deutschböhmens Eduard Valz zur Aufführung. H. L.

† **Gleichstellung des Tanzes mit den darstellenden Künsten.** Die Vereinigung klassischer Bühnenwirke wendet sich mit einem Aufruf an die Ballettmaster und Ballettmeisterinnen an den deutschen Bühnen, die sich die Förderung

## 150 Jahre Landesaufnahme Sachsen

In diesem Jahre sind 150 Jahre vergangen, seitdem von Staats wegen begonnen wurde, das gesamte Gebiet Sachsen auf wissenschaftlicher Grundlage zu vermessen und einheitlich aufzunehmen. Die militärischen Erfahrungen, die man im Siebenjährigen und im Bayrischen Erbfolgekriege gemacht hatte, gaben den Anstoß hierzu.

Man sah nach diesen Kriegen auch in Sachsen die Notwendigkeit ein, für kriegerische Ereignisse schon in Friedenszeiten zuverlässige Karten anzufertigen. Deshalb wurde im Jahre 1780 der sächsische Ingenieuroffizier Major Friedrich August Krämer beauftragt, zunächst einmal das südliche Grenzgebiet Sachsen auf Grund vorausgegangener fortwährender Triangulation genau aufzunehmen. Als Maßstab für die Aufnahme wurde das Verhältnis 1 : 12 000 gewählt, nämlich die Verkürzung einer sogenannten sächsischen Vermessungsmeile zu 12 000 Dresdner Ellen auf das Maß von einer Dresdner Elle.

Die erste Tätigkeit bestand in der Messung einer geraden Linie.

einer Grundlinie, von gegen 8000 Ellen, die auf der großen Ebene zwischen der Festung Königstein und dem Sonnenstein mit der damals möglichen größten Genauigkeit vorgenommen wurde. Nachdem die Grundlinie festgelegt worden war, wurde von älteren Ingenieuroffizieren ein Netz von trigonometrischen Punkten bestimmt und im Gelände festgelegt. Zwei sogenannte Vermessungsbrigaden, jede aus vier Ingenieuroffizieren bestehend, stellten dann die Karte selbst auf Grund der vorher vermessenen trigonometrischen Punkte her, sie nahmen also das Gelände auf. Die Aufnahme erstreckte sich zunächst östlich der Elbe bis zum Lausitzer Gebirge, westlich nach dem Riesengebirge. Der Inhalt jedes einzelnen aufgenommenen Kartentisches betrug eine Vermessungsquadrateinie. Daher führt das Kartennetz den Namen: Meilenblätter.

Nachdem das Grenzgebiet fertiggestellt war, erfolgte ein kurfürstlicher Beschluss, daß

die Aufnahme über das ganze Gebiet Sachsen ausgedehnt

sei. Bis zum Jahre 1806 konnte das Vermessungsgeschäft

ohne Störungen erfolgen. Durch die folgenden Kriegsjahre wurden die Aufnahmearbeiten unterbrochen und konnten auch nach erfolgtem Friedensschluß wegen Mangels an Mitteln erst im Jahre 1821 wieder aufgenommen und im Jahre 1825 beendet werden.

Die Meilenblätter haben auch deshalb eine besondere Bedeutung, weil auf ihnen zum ersten Male die sogenannte Lehmannsche Vergleichskarte angewendet wurde, die später von allen Ländern, die amtliche Karten herausgaben, übernommen wurde. Im Jahre 1819 wurde beschlossen, die Meilenblätter, die bisher für militärische Zwecke nur in der Originalzeichnung vorhanden waren,

für allgemeinen Gebrauch verkleinert.

in Kupfer gestochen und durch Druck vervielfältigen zu lassen. Ingenieurmajor Oberretz, Direktor der Militärplankammer, wählte dazu den Maßstab 1 : 57 600. Es entstand ein Kartenwerk von 22 Kartenblättern, das den Namen „Topographischer Atlas von Sachsen“ erhielt, heutigenfalls aber unter dem Namen seines Begründers „Der Oberretz'sche Atlas“ allgemein bekannt ist. Seine Karten zeichnen sich durch Schönheit des Kupferstichs und durch Reichhaltigkeit ihres Inhalts besonders aus. Nach seiner Fertigstellung wurde der Oberretz'sche Atlas 1822 auf einer Weltausstellung in London gezeigt und erhielt dort durch eine ausländische Kritik folgende sehr günstige Bewertung:

„Sachsen hat Karten von so bewunderungswürdigem Vollendung ausgestellt, daß sie bischließlich des Elbs als weit hinter sich liegen, was Frankreich, England und der in Europa mit so vielem Recht berühmte Österreichische Generalstab je Ausgezeichnetes in dieser Art geleistet haben.“

Die heutige Landesaufnahme Sachsen, die so von alterthaber eine wertvolle Tradition übernommen hat, ist bestrebt, in diesem Sinne auch unter den heutigen veränderten Verhältnissen weiterzuarbeiten. Sie sieht ihre heutige Aufgabe darin, neben den militärischen Bedürfnissen, denen ja die amtlichen Karten selbstverständlich weiterhin Rechnung tragen müssen, der immer mehr wachsenden Bedeutung unserer amtlichen Karten für Wissenschaft, für alle Gebiete der Technik, für Wanderungen und Wintersport gerecht zu werden.

— **Militärvierein „Pioniere“.** Heute 8 Uhr Monatsversammlung in der Bärenhöhle.

— **Geringswalde Landesmannschaft.** Heute 8 Uhr Stadtcafé-Pausenabend über „Märkte Interessantes aus dem Berufsleben“. Jedes Mädel erzählt aus seiner Praxis.

— **Meißenburger Landesmannschaft.** Donnerstag 8 Uhr Monatsversammlung im Bündnishaus, Antonistraße 33.

— **Altenberger Bergbauverein.** Donnerstag 8 Uhr Abteilung Turnen auf der Altenkampfbahn von 6,30 bis 9 Uhr.

— **Schöniger Bergmannsverein.** Donnerstag 8 Uhr Versammlung im „Herzog Albrecht“. Bericht von der Bundesleitung in Bad Schandau.

— **105er Militärvierein Dresden, Frauengruppe.** Donnerstag 8 Uhr Abteilung, Treffpunkt 2 Uhr Endstat. Bühlau, Straßenbahnhof 11.

— **Philosophische Gesellschaft.** Donnerstag 8 Uhr im Stadt-Café-Vortrag: „Der Untergang der Atlantikultur“.

— **Schneiderlägergruppe der Junghandwerkervereinigung.** Nachmittag Donnerstag 8 Uhr für Damen und Herren, Amalienstraße, Amalienstraße 2.

— **Johannesbeamten — Ruheständler und Witwen.** Heute 34 Uhr Treffen in der Turnerhöhle, Hermannstraße.

— **Militärvierein ehem. 17er.** Freitag 8 Uhr Monatsversammlung in Neußüdter Rathaus.

— **Wohlhabendengemeindegruppe des Volksfürsorge-Volksbundes.** Freitag 8 Uhr im Gemeindesaal (Hohenholzplatz 9) Vorschlagsvortrag: „Schönheiten der Sächsisch-Österrischen Schweiz“. Überlehrer Dr. H. J. H. H.

— **Reichsverband der Rheinländer, Ortsgruppe Dresden.** Freitag 8 Uhr Monatsversammlung im Kästnerhaus.

— **Johannesgemeinde.** Freitag 8 Uhr im Kästnerhaus Volksfestabend des Vereins für Kirchenmusik in der Johannesgemeinde. Mitwirkung des Sächs.-Wart.-Orchesters. Leitung: Kontr. Gerhard Pauli. Karten mit Vortragsfolgen an der Abendcafe.

— **German-English Club.** Freitag 8 o'clock Ital. Dörfchen M. L. Rawson (U. S. A.). The American Hospital of To-Tos.

— **Vorlauberndes Burgstädtl.** Freitag 7,30 Uhr, Kästnerhaus: Bildvortrag.

— **Pothisch-Östlicher Verein, Gruppe Martin-Luther-Gemeinde.** Freitag 8 Uhr im Gemeindesaal, Martin-Luther-Platz 5. Vortrag: „Die religiöse Anlage des Kindes und ihre Pflege“. Überlehrer Sch. H.

— **Sportvereinigung Dresden-Ost.** Freitag 8 Uhr Monatsversammlung im Hotel Dennis, Döbeln.

— **Jugendbund im SDA.** Freitag Jugendgruppe: Herbstfeier.

## Wählerinnen zur Schuh- und Bodenpflege Budo

### Wählerinnen, der Hafen von Athen

Von Dr. Georg Häfner

Wer Griechenland vor dem Kriege bereist hat, wird den Piräus heute nicht mehr wiedererkennen. Dieser uralte Hafen hat sich vollständig verändert und ist, wie die Griechen behaupten, zum drittgrößten Hafen am Mittelmeer geworden. Der erste Eindruck scheint der hohen Behauptung der Griechen Recht zu geben. Man ist von Menschen und von Genua her gewöhnt, Menschenmassen in den Hafenstraßen umherwandern und umherstreifen zu sehen, während die Hären von Neapel oder Palermo und sogar der Hafen von Konstantinopel daneben einen ruhigen Eindruck machen, denn die Bevölkerung bewegt sich mehr im inneren Teil dieser Städte. Und im Piräus herrscht ein Volksleben, das tatsächlich mit der Lebendigkeit der beiden größten Mittelmeerbächen verglichen werden kann! Da sieht man alteingesessene Griechen in ihrer seltsamen Nationaltracht neben vielen tausend Flüchtlingen aus Kleinasien, Männern und Frauen griechischer Nationalität, die im Laufe des griechisch-türkischen Krieges vor sieben oder acht Jahren ihre kleinasienische Heimat verloren mußten. Das Glück unter diesen Flüchtlingen war grenzenlos, und dennoch haben sie dazu beigetragen, dem griechischen Leben einen Aufschwung zu geben, der ohne diesen Menschenzufluss nicht möglich gewesen wäre.

Die Stadt Piräus hat in den letzten Jahren eine amerikanische Entwicklung durchgemacht. Vor sechzig Jahren wohnten in diesem griechischen Hafen wieder 11 000 Menschen, nachdem in früheren Jahrhunderten der Platz gänzlich verödet war und erst vor einem Jahrhundert notdürftig besiedelt wurde. Um die Wende des Jahrhunderts mögen etwa 50 000 Menschen in der Stadt Piräus gelebt haben. Heute ist der Hafen ein Ort mit mehreren hunderttausend Einwohnern, der mit der Stadt Athen verwachsen ist und mit ihr zusammen eine Siedlung von weit über eine Million Einwohnern bildet.

Athen hat zwei Häfen, die nebeneinander liegen, durch eine Autostraße verbunden sind und ineinander übergehen. Wenn sich der Dampfer den griechischen Häfen übersetzt, in der Bucht vorliegt, wird, dann suchen die Reisenden die einzelnen Siedlungen am Ufer zu unterscheiden und festzustellen, ob sie nun in den Golf von Phaleron einfahren oder ob sie den Hafen anlagen von Piräus nähern. Alt-Phaleron liegt fast genau südlich von Athen, während der Hafen von Neu-Phaleron, mit einem ganz schönen Seehafen, in südwärtiger Richtung schon auf halbem Wege nach dem Piräus liegt. Der Niedende

des Münchner Tänzerkongresses bezüglich der Gleichstellung des Tanzes mit den übrigen darstellenden Künsten des Theaters zu eignen macht. Die Vereinigung klassischer Bühnen-

vorstände wird künftig den Tanzmeister als künftlichen Bühnenvorstand vollberechtigt anerkennen. Hiermit soll der Regie-Anteil des Tanzmeisters auf Theaterzetteln, Programmen und den Pressenotizen erwähnt werden, und schließlich genügt künftighin die tanzaufkompositische Arbeit das gleiche Urheberrecht wie die Inszenierung. In der Vereinigung sind künftlicher Bühnenvorstände ist ein Fachausschuß für Ballettfragen eingerichtet worden.

\* Der Münchner Maler Dieter 60 Jahre alt. Der in München lebende Maler Professor Julius Dieter ist 60 Jahre alt geworden. Gebürtiger Nürnberg, studierte er an der Kunstgewerbeschule und an der Akademie in München. Obwohl von Studi stark beeinflußt, hat er doch seine Eigenart nie verloren. Seine ersten Vorbereiten holte er sich durch seine Mitarbeit an der „Jugend“, für die er wirkungsvolle Plakate geschaffen hat.

\* Ein Griechen-Russen-Museum in Norwegen. Aus großen, von verschiedenen Bürgern gestifteten Mitteln, soll das von Griechen Russen zuletzt bewohnte Haus in Oslo angekauft und daraus eine Erinnerungsstätte meisterhaften Charakters für Russen gemacht werden. Außerdem soll es als Wohn- oder Arbeitsstätte für Personen, die sich mit Russens Leben und dessen Zielen beschäftigen wollen.

\* Die deutsche Bernsföhlenschule in der Türkei. Der Direktor der Handwerkerberufsschule in Eşen, Dünge, ist nach der Türkei berufen worden, um dort das Berufsschulwesen zu organisieren. Für die Arbeit, die teils in Ankara, teils in anderen türkischen Städten, in denen schon Ansätze des Berufsschulwesens vorhanden sind, vor sich gehen soll, sind zwei Jahre in Aussicht genommen. An den türkischen Berufsschulen sollen dann auch deutsche Lehrerbeobachter angestellt werden.

\* Tankstellen mit Bücherverleih. Die Amerikaner sind praktische Leute. Der Staat New York bereitet ein Gesetz vor, nach dem das ganze Land mit einem Netz von Leihbibliotheken überzogen werden soll. Besonders sollen die Tankstellen mit den Tankstellen der Automobile verbunden werden. Vater tankt Benzin. Mutter Literatur. Man hofft, auf diese Weise die Literatur besonders an die Farmer heranzubringen. Natürlich wird das als große Kulturarbeit gelten. Es fragt sich nur, so bemerkt hierzu die „Sächsische Literatur“, welche Literatur man an den Tankstellen los wird. Diesen allein ist noch kein Zeichen von Kultur, heute sogar oft genug das Gegenteil.



**Amtl. Bekanntmachungen****Gewerbesteuern**

Ram 8 Blatt 2 des Gewerbeaufgabes vom 30. Juli 1930 (Sächs. Gesetzblatt S. 178) haben die Unternehmer gewerbeverpflichtiger Betriebe bis zum Empfang des endgültigen Gewerbeurkundes für das Rechnungsjahr 1930 (1. April 1930 bis 31. März 1931) ohne weitere Auforderung Vorauszahlungen von je einem Viertel der für das Rechnungsjahr 1930 festgelegten Jahressteuer zu leisten.

Die nächste dieser Vorauszahlungen ist am 15. September 1930 fällig. Sie ist für die im Stadtbezirk Dresden und im Südbezirk Dresden-Mitte betriebenen Gewerbe an die Stadtrechtsbehörde des Unternehmens am 10. Oktober 1930 zahlbar. Ausnahme: Pachten des Stadtbüroamtes nicht finanzamtlich abzuführen.

Erfolgt die Zahlung nicht rechtzeitig, so sind von der Hälftezeit an Verzinsungen in Höhe von 10 v. H. länderlich zu zahlen.

Dresden, am 10. September 1930.

**Der Rat zu Dresden,**  
Steueramt.

**Aufstellen von Wahlplakaten**

an Häusern, Räumen, Wänden und das Vermögen der Häuser usw. mit Wahlaufrufen in away im allgemeinen verboten. Gegen das Aufringen von Wahlplakaten und besonderen Einrichtungen für Wahlplakate in und an Grundstücken mit Genehmigung des Grundstücksbesitzers wird polizeilich jedoch nicht eingeschritten werden. Die Plakate usw. müssen sofort nach der Wahl wieder beseitigt werden.

Dresden, am 11. September 1930.

**Der Rat zu Dresden,**  
Steueramt.

**Erlaubnis zur Ausführung von Grundstückswiederherstellungsarbeiten im Stadtgebiet** haben im Monat August 1930 erhalten:

Für Installations- und damit zusammenhängende Klempnerarbeiten:

Klempner und Installateur Karl Töpke, Dresden-A., Tiefewitzer Straße 6.

Klempner Philipp, Dresden-A., Kesselsdorfer Straße 58, Klempnermeister Fritz Schone, Dresden-Trachau, Altkraus 88, Dresden, am 9. September 1930.

**Der Rat zu Dresden,**  
Steueramt.

**Schlußengebühr**

Am 10. September 1930 ist die Schlußengebühr für das Rechnungsjahr 1930 (1. April 1930 bis 31. März 1931) fällig. Der zu zahlende Betrag ist aus dem am jetzigen Gebührenurkundet erläutert und bei der für das Grundstück zuständigen Kassenstelle des Steueramts einzuzahlen.

Dresden, am 9. September 1930.

**Der Rat zu Dresden,**  
Steueramt.

**Gold- und Silbersachen-**  
**Bereicherung**

Samstag, den 18. September 1930, vormittags von 10 bis 12 Uhr werden, werden in Dresden-Neustadt, Große Rosengasse 2, 1. Obergeschoss, linke, (Saal) aus Gold- und Silberlacken hammerähnlich verkleidet. Vorunter befinden sich: Eine 15 goldene Trauringe, 1 silberne Signet-Gul, eine 50 Herren- und Damenuhren (teils Armbanduhren), eine 10 Sportuhren, eine große Tasche, eine und unechte Schmuckringe, eine und unechte Kurbänder und Armbretter, eine kleine Kette, eine und unechte Broschen und anderes mehr. Zutritt zum Bereicherungsraume von 15 bis 18 Uhr an.

**Hörzorgamt.**

Auf Blatt 1889 des Handelsregister ist heute die Firma Gebhardi Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit dem Sitz in Dresden und weiter folgenden eingetragen worden: Der Gesellschaftsvertrag ist am 9. September 1930 abgeschlossen worden. Gegenstand des Unternehmens ist die Übernahme von Betrieben der Seiden- und Parfümeriebetriebe. Das Stammkapital beträgt zwanzigtausend Reichsmark. Zum Gesellschafter ist bestellt der Kaufmann Otto Gebhardi. Zum Weitert wird noch bekanntgegeben: Die Befannimungen der Gesellschaft erfolgen durch den Deutschen Reichsbankier. (Gesellschaftsraum: 1. Etage, Weihenstrasse 4.) (A Reg. 1170/30)

**Amtsgericht Dresden, Abt. III,**  
am 9. September 1930.

In das Handelsregister ist heute eingetragen worden:

a. Auf Blatt 2169, betr. die Giyu-Wischspiele Wusenhalle Gesellschaft mit beschränkter Haftung in Dresden: Der Kaufmann Hans Hofenberg ist nicht mehr Gesellschafter.

b. Auf Blatt 1082, betr. die Giyu-Wischspiele Wusenhalle Gesellschaft mit beschränkter Haftung in Dresden: Der Kaufmann Hans Hofenberg ist nicht mehr Gesellschafter.

c. Auf Blatt 1083, betr. die Giyu-Wischspiele Wusenhalle Gesellschaft mit beschränkter Haftung in Dresden: Der Kaufmann Hans Hofenberg ist nicht mehr Gesellschafter.

d. Auf Blatt 1186, betr. die Firma Paul Strebel in Dresden: Der Dragot Georg Paul Strebel ist ausgeschlossen. Die Kaufmanns- und Dragotentwürfe neuen Margarethe Olga Strebel und Hermann in Dresden ist Inhaberin.

e. Auf Blatt 1787, betr. die Firma S. Borchardt in Dresden:

Die Inhaber Alexander Otto Borchardt, Helga Borchardt und Olga Johanna Mandelene Borchardt sind ausgeschlossen. Die Kaufmannswitwe Olga Paula Borchardt ist Inhaberin.

f. Auf Blatt 1186, betr. die Firma Paul Strebel in Dresden:

Der Dragot Georg Paul Strebel ist ausgeschlossen. Die Kaufmanns- und Dragotentwürfe neuen Margarethe Olga Strebel und Hermann in Dresden ist Inhaberin.

g. Auf Blatt 1787, betr. die Firma S. Borchardt in Dresden:

Die Inhaber Alexander Otto Borchardt, Helga Borchardt und Olga Johanna Mandelene Borchardt sind ausgeschlossen. Die Kaufmannswitwe Olga Paula Borchardt ist Inhaberin.

h. Auf Blatt 1186, betr. die Firma Paul Strebel in Dresden:

Der Dragot Georg Paul Strebel ist ausgeschlossen. Die Kaufmanns- und Dragotentwürfe neuen Margarethe Olga Strebel und Hermann in Dresden ist Inhaberin.

i. Auf Blatt 1787, betr. die Firma S. Borchardt in Dresden:

Die Inhaber Alexander Otto Borchardt, Helga Borchardt und Olga Johanna Mandelene Borchardt sind ausgeschlossen. Die Kaufmannswitwe Olga Paula Borchardt ist Inhaberin.

j. Auf Blatt 1186, betr. die Firma Paul Strebel in Dresden:

Der Dragot Georg Paul Strebel ist ausgeschlossen. Die Kaufmanns- und Dragotentwürfe neuen Margarethe Olga Strebel und Hermann in Dresden ist Inhaberin.

k. Auf Blatt 1787, betr. die Firma S. Borchardt in Dresden:

Die Inhaber Alexander Otto Borchardt, Helga Borchardt und Olga Johanna Mandelene Borchardt sind ausgeschlossen. Die Kaufmannswitwe Olga Paula Borchardt ist Inhaberin.

l. Auf Blatt 1186, betr. die Firma Paul Strebel in Dresden:

Der Dragot Georg Paul Strebel ist ausgeschlossen. Die Kaufmanns- und Dragotentwürfe neuen Margarethe Olga Strebel und Hermann in Dresden ist Inhaberin.

m. Auf Blatt 1787, betr. die Firma S. Borchardt in Dresden:

Die Inhaber Alexander Otto Borchardt, Helga Borchardt und Olga Johanna Mandelene Borchardt sind ausgeschlossen. Die Kaufmannswitwe Olga Paula Borchardt ist Inhaberin.

n. Auf Blatt 1186, betr. die Firma Paul Strebel in Dresden:

Der Dragot Georg Paul Strebel ist ausgeschlossen. Die Kaufmanns- und Dragotentwürfe neuen Margarethe Olga Strebel und Hermann in Dresden ist Inhaberin.

o. Auf Blatt 1787, betr. die Firma S. Borchardt in Dresden:

Die Inhaber Alexander Otto Borchardt, Helga Borchardt und Olga Johanna Mandelene Borchardt sind ausgeschlossen. Die Kaufmannswitwe Olga Paula Borchardt ist Inhaberin.

p. Auf Blatt 1186, betr. die Firma Paul Strebel in Dresden:

Der Dragot Georg Paul Strebel ist ausgeschlossen. Die Kaufmanns- und Dragotentwürfe neuen Margarethe Olga Strebel und Hermann in Dresden ist Inhaberin.

q. Auf Blatt 1787, betr. die Firma S. Borchardt in Dresden:

Die Inhaber Alexander Otto Borchardt, Helga Borchardt und Olga Johanna Mandelene Borchardt sind ausgeschlossen. Die Kaufmannswitwe Olga Paula Borchardt ist Inhaberin.

r. Auf Blatt 1186, betr. die Firma Paul Strebel in Dresden:

Der Dragot Georg Paul Strebel ist ausgeschlossen. Die Kaufmanns- und Dragotentwürfe neuen Margarethe Olga Strebel und Hermann in Dresden ist Inhaberin.

s. Auf Blatt 1787, betr. die Firma S. Borchardt in Dresden:

Die Inhaber Alexander Otto Borchardt, Helga Borchardt und Olga Johanna Mandelene Borchardt sind ausgeschlossen. Die Kaufmannswitwe Olga Paula Borchardt ist Inhaberin.

t. Auf Blatt 1186, betr. die Firma Paul Strebel in Dresden:

Der Dragot Georg Paul Strebel ist ausgeschlossen. Die Kaufmanns- und Dragotentwürfe neuen Margarethe Olga Strebel und Hermann in Dresden ist Inhaberin.

u. Auf Blatt 1787, betr. die Firma S. Borchardt in Dresden:

Die Inhaber Alexander Otto Borchardt, Helga Borchardt und Olga Johanna Mandelene Borchardt sind ausgeschlossen. Die Kaufmannswitwe Olga Paula Borchardt ist Inhaberin.

v. Auf Blatt 1186, betr. die Firma Paul Strebel in Dresden:

Der Dragot Georg Paul Strebel ist ausgeschlossen. Die Kaufmanns- und Dragotentwürfe neuen Margarethe Olga Strebel und Hermann in Dresden ist Inhaberin.

w. Auf Blatt 1787, betr. die Firma S. Borchardt in Dresden:

Die Inhaber Alexander Otto Borchardt, Helga Borchardt und Olga Johanna Mandelene Borchardt sind ausgeschlossen. Die Kaufmannswitwe Olga Paula Borchardt ist Inhaberin.

x. Auf Blatt 1186, betr. die Firma Paul Strebel in Dresden:

Der Dragot Georg Paul Strebel ist ausgeschlossen. Die Kaufmanns- und Dragotentwürfe neuen Margarethe Olga Strebel und Hermann in Dresden ist Inhaberin.

y. Auf Blatt 1787, betr. die Firma S. Borchardt in Dresden:

Die Inhaber Alexander Otto Borchardt, Helga Borchardt und Olga Johanna Mandelene Borchardt sind ausgeschlossen. Die Kaufmannswitwe Olga Paula Borchardt ist Inhaberin.

z. Auf Blatt 1186, betr. die Firma Paul Strebel in Dresden:

Der Dragot Georg Paul Strebel ist ausgeschlossen. Die Kaufmanns- und Dragotentwürfe neuen Margarethe Olga Strebel und Hermann in Dresden ist Inhaberin.

aa. Auf Blatt 1787, betr. die Firma S. Borchardt in Dresden:

Die Inhaber Alexander Otto Borchardt, Helga Borchardt und Olga Johanna Mandelene Borchardt sind ausgeschlossen. Die Kaufmannswitwe Olga Paula Borchardt ist Inhaberin.

bb. Auf Blatt 1186, betr. die Firma Paul Strebel in Dresden:

Der Dragot Georg Paul Strebel ist ausgeschlossen. Die Kaufmanns- und Dragotentwürfe neuen Margarethe Olga Strebel und Hermann in Dresden ist Inhaberin.

cc. Auf Blatt 1787, betr. die Firma S. Borchardt in Dresden:

Die Inhaber Alexander Otto Borchardt, Helga Borchardt und Olga Johanna Mandelene Borchardt sind ausgeschlossen. Die Kaufmannswitwe Olga Paula Borchardt ist Inhaberin.

dd. Auf Blatt 1186, betr. die Firma Paul Strebel in Dresden:

Der Dragot Georg Paul Strebel ist ausgeschlossen. Die Kaufmanns- und Dragotentwürfe neuen Margarethe Olga Strebel und Hermann in Dresden ist Inhaberin.

ee. Auf Blatt 1787, betr. die Firma S. Borchardt in Dresden:

Die Inhaber Alexander Otto Borchardt, Helga Borchardt und Olga Johanna Mandelene Borchardt sind ausgeschlossen. Die Kaufmannswitwe Olga Paula Borchardt ist Inhaberin.

ff. Auf Blatt 1186, betr. die Firma Paul Strebel in Dresden:

Der Dragot Georg Paul Strebel ist ausgeschlossen. Die Kaufmanns- und Dragotentwürfe neuen Margarethe Olga Strebel und Hermann in Dresden ist Inhaberin.

gg. Auf Blatt 1787, betr. die Firma S. Borchardt in Dresden:

Die Inhaber Alexander Otto Borchardt, Helga Borchardt und Olga Johanna Mandelene Borchardt sind ausgeschlossen. Die Kaufmannswitwe Olga Paula Borchardt ist Inhaberin.

hh. Auf Blatt 1186, betr. die Firma Paul Strebel in Dresden:

Der Dragot Georg Paul Strebel ist ausgeschlossen. Die Kaufmanns- und Dragotentwürfe neuen Margarethe Olga Strebel und Hermann in Dresden ist Inhaberin.

ii. Auf Blatt 1787, betr. die Firma S. Borchardt in Dresden:

Die Inhaber Alexander Otto Borchardt, Helga Borchardt und Olga Johanna Mandelene Borchardt sind ausgeschlossen. Die Kaufmannswitwe Olga Paula Borchardt ist Inhaberin.

jj. Auf Blatt 1186, betr. die Firma Paul Strebel in Dresden:

Der Dragot Georg Paul Strebel ist ausgeschlossen. Die Kaufmanns- und Dragotentwürfe neuen Margarethe Olga Strebel und Hermann in Dresden ist Inhaberin.

kk. Auf Blatt 1787, betr. die Firma S. Borchardt in Dresden:

Die Inhaber Alexander Otto Borchardt, Helga Borchardt und Olga Johanna Mandelene Borchardt sind ausgeschlossen. Die Kaufmannswitwe Olga Paula Borchardt ist Inhaberin.

ll. Auf Blatt 1186, betr. die Firma Paul Strebel in Dresden:

Der Dragot Georg Paul Strebel ist ausgeschlossen. Die Kaufmanns- und Dragotentwürfe neuen Margarethe Olga Strebel und Hermann in Dresden ist Inhaberin.

mm. Auf Blatt 1787, betr. die Firma S. Borchardt in Dresden:

Die Inhaber Alexander Otto Borchardt, Helga Borchardt und Olga Johanna Mandelene Borchardt sind ausgeschlossen. Die Kaufmannswitwe Olga Paula Borchardt ist Inhaberin.

nn. Auf Blatt 1186, betr. die Firma Paul Strebel in Dresden:

Der Dragot Georg Paul Strebel ist ausgeschlossen. Die Kaufmanns- und Dragotentwürfe neuen Margarethe Olga Strebel und Hermann in Dresden ist Inhaberin.

oo. Auf Blatt 1787, betr. die Firma S. Borchardt in Dresden:

Die Inhaber Alexander Otto Borchardt, Helga Borchardt und Olga Johanna Mandelene Borchardt sind ausgeschlossen. Die Kaufmannswitwe Olga Paula Borchardt ist Inhaberin.

pp. Auf Blatt 1186, betr. die Firma Paul Strebel in Dresden:

Der Dragot Georg Paul Strebel ist ausgeschlossen. Die Kaufmanns- und Dragotentwürfe neuen Margarethe Olga Strebel und Hermann in Dresden ist Inhaberin.

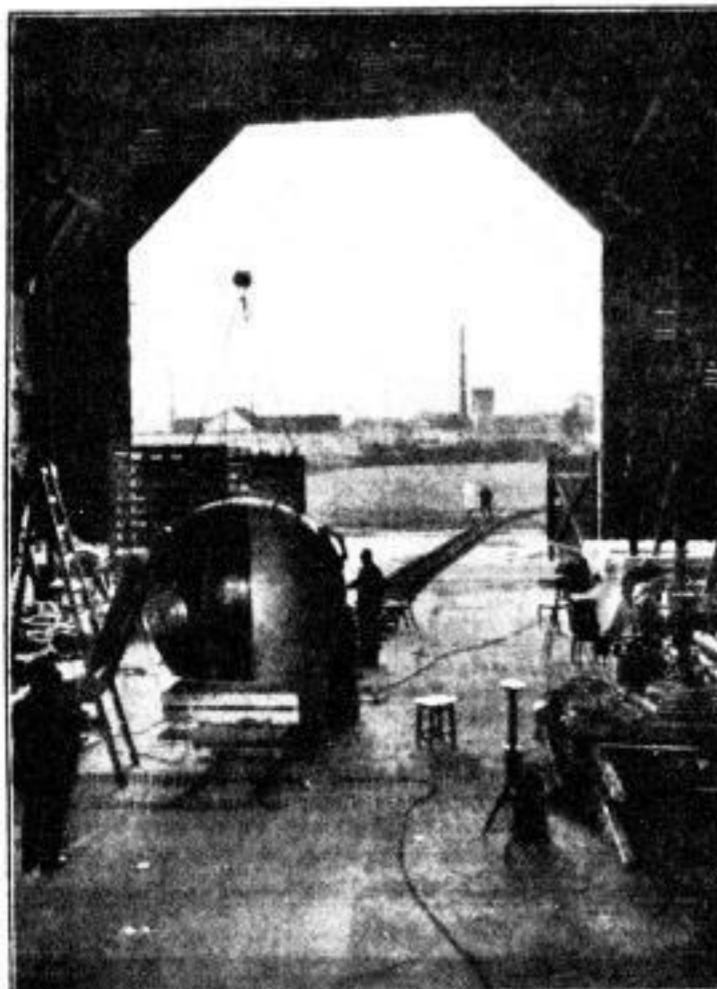
qq

### Zu Professor Piccard's Forschungsflug in die Stratosphäre

Der Aufstieg des Brüsseler Professors Piccard in seinem Aluminiumkabinen steht, wie berichtet, unmittelbar bevor. Die Vorbereitungen sind in vollem Gange, sodass eine günstige Witterung zum Aufstieg abgewartet wird.



Professor Piccard mit seinem Begleiter Alphonse im Innern der Raumkapsel-Kugelgondel.



Die fertiggestellte Gleitbahn-Gleitbahn in der Ballonhalle

### Bermischtes

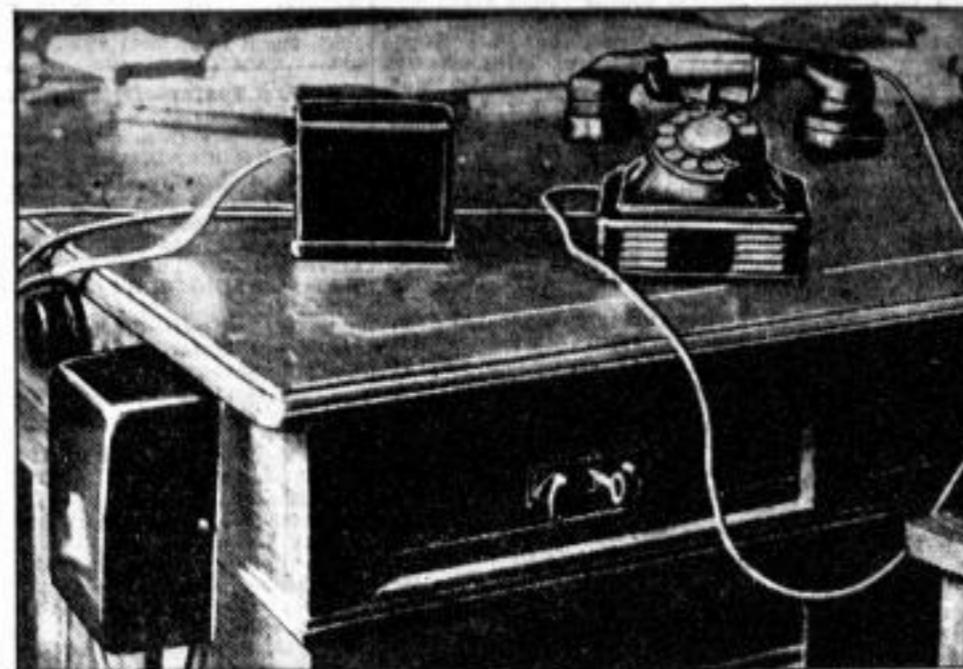
#### Der Segen des Gähnens

Gähnen gilt in besserer Gesellschaft nicht gerade für sein, und in mancher, der diese gebietserische Mahnung der Natur vergebens zu unterdrücken sucht, fragt sich wohl, wozu dieses „Maulaufreissen“ überhaupt da ist. Ist es eine Warnung, sich der Ruhe hinzugeben, oder ist es ein Mittel, um Müdigkeit zu überwinden und sich wieder „zusammenzureißen“? Tatsächlich erfüllt das Gähnen in gewissem Sinne beide Aufgaben und ist eine segensreiche Einrichtung, durch die die Natur, wie durch so viele Kleinigkeiten des Alltags, ihre tiefe, uns meist verborgene Weisheit ausdrückt. Nein körperliche Müdigkeit löst kaum jemals Gähnen aus, und selten wird man beobachten können, dass Athleten oder Sportleute nach großen, ermüdenden Leistungen ihren Mund in der wohlbekannten Weise öffnen. Das Gähnen ist vielmehr das Signal eines abgespannten Geistes, der entweder durch Mangel an Schlaf oder durch Anstrengung ermüdet ist. Langeweile scheint allerdings einen noch stärkeren Einfluss auf unsere Gähnunghabens zu haben, denn gerade, wenn wir nichts zu tun haben, renzen wir uns manchmal beinahe die Kinnlade aus. Auch dann aber ist eine geistige Ermüdung die Ursache.

Was ist nun der Augen oder Segen des Gähnens? Wie das Riechen oder das Fröten, ist es eine Reizbewegung, die eigentlich außerhalb unseres Willens liegt und infolgedessen nur mit großer Mühe unterdrückt werden kann. Solche „Reize“ haben nichts eine bestimmte Aufgabe, so zum Beispiel Niesen und Husten die Entfernung schädlicher Stoffe oder das Fröten die Anregung des Heizvorganges im Körper, wenn uns falt ist. Die Aufgabe des Gähnens liegt für den Physiologen klar auf der Hand. Das weite Dehnen des Mundes, das Herunterdrücken der Zunge, die Erweiterung des Schlundes, das Einziehen des Atems, das Zusammenziehen der Arme- und Schultermuskeln beim Sichtreden – das alles verhindert den einen Atem, die Rückkehr des Blutes zum Herzen zu beschleunigen. Die Adern des Körpers werden zusammengepreßt, der Blutkreislauf wird durch das tiefe Einatmen beschleunigt. Je mehr Blut aber das Herz empfängt, desto mehr pumpst es wieder heraus, und so verstärkt das Gähnen den Blutkreislauf, treibt eine größere Blutmenge ins Gehirn und versorgt dadurch das ermüdete Organ mit neuer Kraftzufuhr. Das Gähnen ist also ein wirkliches Mittel, die Müdigkeit zu vertreiben, und diese segensreiche Hilfe, die uns die Natur spendet, ohne so direkt wirkt, dass sie recht bewusst sind, sollte daher nicht so verachtet werden, wenngleich sie freilich in der Gesellschaft mit aller Deutlichkeit anzeigt, dass wir müde sind, also uns langweilen.

#### Eine Frau aus dem Fenster geworfen

Der 51jährige Schlächtermeister Brochow in Berlin verübte eine unglaubliche Roheitstat. Er hatte eine 51jährige Frau auf der Straße kennengelernt. In seiner Wohnung entstand zwischen den beiden Streit, worauf der Schlächtermeister in Hut achtete und die Frau aus dem Fenster warf. Bei dem Sturz aus dem ersten Stockwerk des Hauses trug die Unglückliche schwere Brüche und innere Verletzungen davon. Das von Nachbarn herbeigerufene Notarztallkommando



#### Belgien hat das schreibende Telefon eingeführt

Es handelt sich hierbei um einen Apparat, der in Abwesenheit des Angerufenen die Meldung in die nebenstehende Aufnahmegeräte aufzeichnet. Der Telefoninhaber kann dann nach seiner Rückkehr das Niedergeschriebene ablesen. Belgien ist das erste europäische Land, das diese epochenmachende Neuerung zur Anwendung bringt.

## Eine abenteuerliche Massenflucht

zwölf Jahre nach dem Ende des Krieges erwacht in allen Ländern von neuem das Interesse für die Gegebenheiten des Weltkrieges; endlich hofft man die Wahrheit über Vorgänge zu erfahren, die damals nicht geklärt werden konnten. Jetzt wird auch bekannt, wie der

#### abenteuerliche Ausbruch englischer Offiziere aus dem Lager Holzminden

zustande kam, denn einer der Kriegsgefangenen lüftet nun den Schleier des Geheimnisses.

Im Lager waren etwa 600 englische Offiziere mit 50 Dienern untergebracht; sie standen unter dem Kommando des Hauptmanns Niemann, eines deutschen Brauers aus Milwaukee. 16 Monate brauchten die Gefangenen, um einen unterirdischen Gang zu bohren, ohne dass in dieser langen Zeit ihr Geheimnis verraten wurde. Es waren jeweils nur 20 Offiziere in das Geheimnis eingeweiht, von denen zwölf Zugangs zum Tunnel hatten, während die anderen Schmiede standen. Wurden einige dieser Offiziere in ein anderes Lager gebracht, so war schon

#### immer Erfolg bereit.

Das Schmiedestehen war sehr genau organisiert, da die deutschen Wachposten immer bei der Arbeit störten und eine Überraschung befürchteten wurde. Manchmal wurde der Appell im Gefangenengelager zu ungewohnten Zeiten abgehalten, und wenn dann die im Tunnel arbeitenden Offiziere nicht rasch genug herbeikommen konnten, war es die Pflicht der Kameraden, durch Erzeugung von Unruhe und unbarmherziges Verhalten ihre Abwesenheit zu maskieren. Bei 800 Mann war es nicht allzu schwer, das Zeichen von zehn bis zwanzig Leuten kurze Zeit zu vertuschen.

Der Eingang zum Tunnel war so geschickt angelegt, dass man nach Entdeckung der Flucht und des Tunnelausgangs den ganzen

#### 72 Meter langen Gang aufgraben

müsste, um den Eingang zu finden. Er befand sich im Keller eines Lebensmittelmagazins, den aber nur die Offiziersdiener betreten durften, so dass die Offiziere sich deren Uniformen borgen mussten, um unauffällig dorthin zu gelangen. Unter einer Steige wurden von der Bretterverschalung der Wand einige Bretter an Scharniere drehbar gemacht; um diesen Mechanismus in Bewegung zu setzen, musste man durch ein schmales Loch von innen aus einen Riegel zurückziehen. Das war nicht einfach und wurde immer von einem Diener mit verkrüppelter Hand besorgt. Da nur wenig Raum für

die wegzuschaffende Erde vorhanden war, bohrte man den Gang nur ganz eng aus, so dass man gerade hindurchkriechen konnte. Aber der Tunnel war immer von der Einsturzgefahr bedroht.

#### In jeder Schicht arbeiteten drei Leute.

Der eine grub vorn mit dem Messer beim Licht einer Kerze und warf die Erde in ein Gefäß; in der Mitte war eine Höhle, in der der zweite Mann auf ein Zeichen wartete, um an einer Schnur das Gefäß zurückzuziehen und Luft nach vorne zu pumpen. Der dritte Mann warf die Erde in einen Sack und brachte sie hinaus. Jede Schicht arbeitete zwei Stunden. Eine Auskleidung des Gangs war nicht möglich, auch war der Kanal ganz krumm und windig. Die Luftpumpe hatten die Gefangenen Offiziere aus alten Fußballresten und Konservebüchsen angesetzt, um das Brennen der Kerze und die Atmung zu ermöglichen.

Im Juli 1918 war man zur Flucht bereit. Auch eine „Fluchtordnung“ für die Teilnehmer war festgelegt, wobei nur die Bedingung gestellt wurde, dass die eigentlichen Arbeitsleute einen Vorsprung von einer Stunde bekommen sollten. Der Tag wurde noch gehalten, aber Zivilkleider, Kompass, Karten und Andäcke, Materialien, die man sich durch Besitznahme der Wachmannschaften verschafft hatte, wurden bereithalten. Da man eine frühe Ernte auf dem Betriebsfeld, auf dem der Tunnel endete, sammeln musste, bereitete man sich mit der Fertigstellung des Gangs und ging nicht allmählich, sondern

#### auf fünf Meter Tiefe senkrecht nach oben,

was sich dann als verhängnisvoll erwies. Auch nachts musste man arbeiten, und da die Offiziere nichts nicht ihre Baracken verlassen durften, um in die der Mannschaften zu gelangen, wurde einfach in die Mauer zwischen den Baracken ein verborgenes Loch gehoben. In der Nacht der Flucht wurden alle Teilnehmer eingeweiht und zum Eingang gebracht; dann machten sich 70 Offiziere fröhlich auf den Weg. Von dem steilen Ausgang trat aber jeder ein wenig Erde hinab, so dass nach dem 20. Flüchtlings der Eingang verschüttet war und die übrigen im Tunnel befindlichen englischen Offiziere rückwärts hinauszufliehen gezwungen waren, wobei einige ohnmächtig wurden und an den Beinen hinausgezogen werden mussten. Als man am nächsten Tage beim Appell um 10 Uhr nicht erschien, waren die Flüchtlinge längst jenseits der Weser, aber nur 14 erreichten die 100 Kilometer entfernte niederländische Grenze, 15 wurden nach und nach wieder gefangen.

mußte erst die vom Schlächtermeister verbarrikadierte Tür gewaltsam öffnen, um des Flüchtlings habhaft zu werden. Die Polizeibeamten konnten auch nicht verhindern, dass die über diesen unmenschlichen Vorfall erregte Menge den Täter schwer verprügelte.

#### Tödlicher Unfall eines Geistlichen

Im Neuthendorf in Thüringen ereignete sich ein schwerer Unfall, dem der erst vor etwa drei Wochen in sein Amt eingeweihte Pfarrverweser Ernst Moeller zum Opfer fiel. Als Moeller und seine ihm erst vor 14 Tagen angetraute Frau sich auf Fahrrädern nach Stadtroda begeben wollte, merkte Moeller schon beim Herabfahren des Pfarrberges, dass die Rücktrittsbremse an seinem Rad versagte. Er geriet in einer Kurve in ein schnelles Tempo, sauste gegen eine Heberführung und stürzte dann mit voller Wucht in den Bach. Ein Schädelbruch führte den sofortigen Tod herbei.

#### Mißgeschick eines Kunstmästers

Der Kunstmästler Edward Jofylls hatte in Brighton ein Konzert angekündigt, das viele Zuhörer in die Cornhill-Hall lockte. Als er jedoch das Podium bestieg, von dem aus er sein Konzert zu geben beabsichtigte, erblickte er in der ersten Reihe einen Mann, der durch die seltsamen Gesichtsverrenkungen bereits das ganze Publikum ins Lachen gebracht hatte. Nach Wiederherstellung der Ruhe wollte Jofylls beginnen, blickte aufsässig auf den Grimassenschneider und konnte sich ein kleines Lächeln nicht verbeißen, was ihm allerdings das Pfosten unmöglich machte. Er machte einen zweiten und dritten Versuch, aber jedesmal verzog im leichten Augenblick der Herr im Parkett das Gesicht, so dass Jofylls, der sich schon beim zweiten Male sehr aufgeregt hatte, vor Angst die Tränen in die Augen kamen. Er ließ den Abend abhauen und strengte gegen den Grimassenschneider eine Klage auf Schadenersatz an.

#### Im Schwitzen getötet

Ein Sturm der Entrüstung ist in den Vereinigten Staaten durch die Tötung eines Gefangenen ausgelöst worden, der in einem der Gefangenengelager des Südens zu Tode gemartert wurde. Man spricht bereits seit langem von den Grausamkeiten und Märschen, die hier zur Anwendung kommen, aber der schwerste Fall war der Tod eines 38jährigen Mannes J. A. Marshall, der nach drei Stunden entsezt aus dem „Schwitzfelsen“ herausgezogen wurde. Das ist ein hölzerner, fest verschlossener Käfig, in dem ein Mensch von gewöhnlicher Größe sich nicht bewegen kann. Marshall, der wegen eines geringfügigen Vertrages in das Gefangenengelager von Jefferson County in Alabama eingeliefert wurde, wurde in den Schwitzen getötet, weil er nach den Angaben der Wärter nicht arbeiten wollte. Er war ein großer und starker Wärter, der 170 Pfund wog, und in dem Schwitzen musste er die Arme eng aneinanderpressen, um überhaupt dort stehen zu können. Er konnte nur atmen, wenn er das Gesicht eng an die beiden je 5 Zentimeter breiten Löcher preßte, die in der Tür des

Kostenträgers angebracht sind. Als man nach drei Stunden den Schwitzen wieder öffnete, fiel die Peitsche des Mannes heraus. Er war augenscheinlich schon nach einer Stunde Aufenthalt darin gestorben.

#### Eine der reichsten Londonerinnen wird Bettlerin

Die 80jährige Frau Walter, die einst mit dem Sohn des früheren Besitzers der „Times“ verheiratet war, und Tausende von Pfunden verschwendete, stand jetzt wegen Umvertreibung vor dem Londoner Gericht. Sie war mit einem 2-Pfennig-Stück in der Tasche von der Polizei auf einer Bank in einem Londoner Park schläfrig aufgefunden worden. Mit ihrem zweiten Mann brachte Frau Walter ein Vermögen von 900 000 Mark durch, worauf sie sich dem Trunk er gab.

#### Tödliche Unfälle bei Stierkämpfen

In der letzten Zeit mehren sich in Spanien die Unglücksfälle bei Stierkämpfen. So wurden vor einigen Tagen bei einem Stierkampf mehrere bekannte Stierkämpfer lebensgefährlich verwundet. Bei einem Wohlätigkeitsstierkampf in Villaviejas, der mit ganz jungen Tieren ausgeschossen wurde, sprang ein 45jähriger Mann in die Arena, um mitzukämpfen. Er wurde von einem Stier ins Herz gestochen und war auf der Stelle tot. In Barcelona erlitt ein Stierkämpfer ebenfalls einen tödlichen Stoß.

#### Das Geschenk

Als die Geschwister Hunter in Chicago ihren Weltrekorddauerflug beendet und in 23 Tagen 1 Stunde 17 Minuten ununterbrochen fliegen 66 300 Kilometer zurückgelegt hatten, schliefen sie zunächst einmal 48 Stunden lang wie die Rummeltiere. Am dritten Tage stürzten sie sich in das langenbähnige volle Menschenleben und suchten ein volksfestliches Vergnügungsviertel auf, das jedem hunderten Besucher ein Geschenk überreicht. Der eine der beiden Brüder, Kenneth Hunter, hatte Glück. Die Kassiererin überreichte ihm mit einem Eintrittskarte ein Kuvert. Kenneth öffnete es mit gesundigen Freuden über Chicago.

#### Allerlei Humor

**Beste Quelle.** „Wie wissen Sie denn mit den intimsten Vorgängen bei Schmidt so genau Bescheid?“ — „Wir hatten diesen Sommer während ihrer Ferienreise den Papagei bei uns.“ — **Training.** „Wissen Sie auch, was ein Filmshauspieler alles machen muss?“ fragte der Regisseur. „In diesem Berufe ist es gar nicht ungewöhnlich, dass man eine Treppe mit 30 Stufen in ein Fach mit Wasser heruntergeworfen wird.“ — „Oh, da bin ich ganz der Richtige“, erwiderte der Bewerber. „Ich war vier Jahre lang Kofferträger für ein Abzahlungsgeschäft.“ — **Abzählungskontakt.** „Warum hat denn Ihr Mädchen den Hut aus dem Kopf?“ — „Ja, sie ist heute früh angekommen, und sie ist sich noch nicht schlüssig, ob sie bleibt.“

# Zuerst Sport / Wandern

## Internationales Frauen-Kongress in Paris

Unter dem Vorsitz der Madame Milliat fand am Dienstag in Paris der Kongress des Internationalen Frauen-Sportverbandes statt, welcher im Sitzungssaal des Hotel Metropole vor sich ging. Die Verhandlungen nahmen einen ruhigen Verlauf. Neu in den Verband aufgenommen wurden Ungarn und der Macédo-Sporterverband von Palästina. Der Antrag der Ballsporthilfsvereine auf Stimmrecht wurde ausdrücklich gestellt, so daß sie auf weiteres jedes Band nur eine Stimme besitzen. Für den Hallensport und für den Hochleistungssport wurden eigene Kommissionen eingesetzt. Für das nächste Jahr ist aus Anlaß des 10-jährigen Bestehens eine Feierfeier der F.I.S. in Paris vorgesehen. Der nächste Kongress findet 1932 in Wien statt. Die nächsten Weltspiele 1934 werden an England vergeben, das sie in London durchführen will. Zwei neue Weltrekorde wurden anerkannt, und zwar von Werner Graumüller (Deutschland) im Sauerwerten mit 49,27 und in der Wermel-100-Meter-Staffel von München 1930 mit 48,2. Bei den Neuwahlen wurden keine Änderungen des bisherigen Präsidiums vorgenommen.

## Sportspiegel

Das Goldene Rad von Kreisfeld gewann Reddy (Holland). Sowohl im kleinen als auch im Großen Goldenen Rad war er vor Damerow, Körtschmann und Schmidts. Das 15-Runden-Skifahren holte sich Damerow (Krefeld) gegen Reddy.

Die preußische Staatsplakette erhielt Paul Martin, der frühere Vorsteher des SC Charlottenburg für seine großen Verdienste um den Sport.

Battling Battalino, der Federergewichts-Weltmeister, wurde in Detroit ganz überraschend von dem bisher wenig bekannten Boxer Roger Bernard in 10 Runden nach Punkten geschlagen. Der Kampf ging nicht um den Titel.

Dr. Walter gegen Kurti ist das Hauptereignis des Internationalen Leichtathletikfestes, welches der SC Charlottenburg am 21. September veranstaltet. Vermutlich wird auch noch Vodoumeque die 1500 Meter laufen, dagegen nicht der Pole Petkiewicz.

## Pferdsport

### Husten erzwingt Flachrennpause

Der Hessegorianer Rennige aufgehoben

Da die Hustenepidemie in Hessegoria, die bisher hauptsächlich die Zweijährigen ergriffen hatte, in erfreulichem Maße auch auf die älteren Pferde übergetreten ist, hat der Unionklub die drei nächsten Hessegorianer Rennen am 9., 12. und 18. September aufzuschieben. Der Grünwaldrennen am 14. September, der vier Hindernis- und drei Flachrennen vorliegt, wird in einem reihen Hindernisrennen umgewandelt, so daß der nächste Grünwaldrennen in Berlin erst am 21. September im Grünwald (Saint-Leger) stattfindet. Der Unionklub behält sich vor, die aufgehbenden Rennen nachzuholen.

### Mennen vom 10. September

Dortmund. 1. Rennen. 1. Hornschuh (Weintraub, Bel.; Geschäft Ahm), 2. Dürke, 3. Hechken, Tot.: 104 : 10, Platz 34, 46 : 10, Paus.: 04 : 10, Platz 81, 41 : 10, Längen: 2½ bis 8. Premer: Pontia, Plaziburg, Dürke. — 2. Rennen. 1. Alpina (E. Murr, Bel.; Dr. Weißer), 2. Darmat, 3. Monic, Tot.: 10 : 10, Platz 15, 30, 20 : 10, Paus.: 17 : 10, Platz 44, 48, 16 : 10, Längen: 2½ bis 8. Premer: Ederquelle, Schmelz, Steigwiese, — 3. Rennen. 1. Unterzahl (B. Kieg, Bel.; B. C. Heye und G. Rodewald), 2. Kubo, 3. Gero, Tot.: 58 : 10, Platz 53, 25, 20 : 10, Paus.: 34 : 10, Platz 47, 28, 23 : 10, Längen: 2½ bis 8. Premer: Hölle, Berlin, Gießmühle, Riedhof, Steigwiese, — 4. Rennen. 1. Unterzahl (B. Kieg, Bel.; B. C. Heye und G. Rodewald), 2. Kubo, 3. Gero, Tot.: 58 : 10, Platz 53, 25, 20 : 10, Paus.: 34 : 10, Platz 47, 28, 23 : 10, Längen: 2½ bis 8. Premer: Hölle, Berlin, Gießmühle, Riedhof, Steigwiese, — 5. Rennen. 1. Gericke (E. Murrmann, Bel.; 3. Krebs), 2. Molkenrot, 3. Wauerlinne, Tot.: 58 : 10, Platz 21, 30, 25 : 10, Paus.: 52 : 10, Platz 19, 27, 21 : 10, Längen: 2½ bis 8. Premer: Admontian, Recklinghausen, Münster, Hermsdorf, Plauvin, Maingrund. — 6. Rennen. 1. Breitweg II (Rabenberger, Bel.; Geschäft Wiedlingshausen), 2. Bernpach, 3. Schmid. Tot.: 13 : 10, Platz 11, 11 : 10, Paus.: 12 : 10, Platz 10, 10 : 10, Längen: 2½ bis 8. Premer: Marco-Brunnen. — 7. Rennen. 1. Villa (Wach, Bel.; G. Klapp), 2. Wölfler (Büge, Bel.; W. Westenberg), 3. Hellige Johanna. Tot.: 44 : 10, Platz 16 : 10, Paus.: 40 : 10, Platz 14 : 10, Tot.: 50 : 10, Platz 22 : 10, Paus.: 46 : 10, Platz 20 : 10, Platz 34, 30 : 10, Paus.: 22, 28 : 10, 2½ bis 8 bis 10. Premer: Ned, Gellenbraut, Domfles, Ongbaum, Goldeite, Malteserkreuz, Geestländer, Bischöfle, Majordom, Stoffle. — 8. Rennen. 1. Haimora (Himmermann, Bel.; Lorens Hahn), 2. Palasherr, 3. Klingenschmid. Tot.: 19 : 10, Platz 18, 18 : 10, Paus.: 17 : 10, Platz 14, 18 : 10, Längen: 1 bis 2. Premer: Auerbach, Deporella, Charakter, Bahn. — 9. Rennen. 1. Knopf (Worms, Bel.; A. Worms), 2. E. A. 3. Bairet. Tot.: 67 : 10, Platz 16, 16 : 10, Paus.: 61 : 10, Platz 14, 14 : 10, Längen: 2 bis 8. Premer: Athlete, Schneide, Ohio, N.Y., Illa, Trufoche.

Chamoula. 1. Rennen. 1. Joffrey (Barres), 2. Baron d'Urtz, 3. Horique. B.C.: 180 : 10, Platz 84, 26, 25 : 10, 2. Ropf, 1½. Premer: Toda, Vie à Terre, Broquette, Proconal, La Marocaine, Valladeur, The Albitan, Mario, Oscult II, Swift, Ball Trap, Ferdinand, Canos, Tal, Target, Bleton, Balafre, La Mirabelle, Jane Scourte, Bellila, Gobba, — 2. Rennen. 1. Spind (Berre), 2. Aqua de Oro, 3. Roncrou. B.C.: 50 : 10, Platz 22, 15, 30 : 10, 2. Ropf, 1. Premer: Madras Demon, Angelico, Energie, Hot de Grem, Aménopis, Petrus III, Tralee. — 3. Rennen. 1. Aluvial (B. Gibbry), 2. Litus, 3. Blanblau. B.C.: 180 : 10, Platz 14, 18 : 10, 2. Ropf, 1½. Premer: Toda, Vie à Terre, Broquette, Proconal, La Marocaine, Valladeur, The Albitan, Mario, Oscult II, Swift, Ball Trap, Ferdinand, Canos, Tal, Target, Bleton, Balafre, La Mirabelle, Jane Scourte, Bellila, Gobba, — 4. Rennen. 1. Blue Eyes (G. Bouillon), 2. Croix de Ferre, 3. Monroe. B.C.: 41 : 10, Platz 19, 54, 54 : 10, 2. Ropf, 1. Premer: Madras Demon, Angelico, Energie, Hot de Grem, Aménopis, Petrus III, Tralee. — 5. Rennen. 1. Andros (Barres), 2. Kubo, 3. Truffa. B.C.: 54 : 10, Platz 15, 12, 27 : 10, 2. Ropf, 1½. Premer: 2. Ropf, 1. Premer: Renaud de Montauban, Miss d'Aise, Steel, Andros, La Muie. — 6. Rennen. 1. Deutsches (Beurteilstein), 2. Pouline Borges, 3. De Monteville II. B.C.: 52 : 10, Platz 18, 18, 14 : 10, 2. Ropf, 1. Premer: Omer, Bosanda, Trivolicata, Victorin, Cosjugeux.

### Worlchau auf Karlsruher

Welt weniger als die Flachrennferde, die jetzt sogar zu einer unheimlichen Faule neigung sind, haben die Hindernisferde unter der gegenwärtig anstehenden Hustenepidemie zu leiden, und so wird es am Donnerstag in Karlsruhe in allen Rennen bedrückend hohe Fehler geben. Die Ergebnisse gruppieren sich um den Preußenpreis I 8, ein mit Ehrenpreis und 7000 Mark ausgestattetes Hindernissen über 4400 Meter der Hauptbahn. Die an dem Wettbewerb teilnehmenden Banden, die von ihrem Wiederkehr Herm Baumgärtner gezeichnet wird, hat es hier mit Provozan (Kraljevica), Eiffi (Dortmund), Paket (Würzburg), Crème de Menthe (Böhmisch), Tornobro (X.), Vimouloch (Würzburg), Gorgia (Wolfsburg) und Cine vadis (Haarlem) zu tun.

### Borauslagen für Donnerstag, 11. September

Karlsruhe. 1. Rennen: Hella X, Randholz, 2. Rennen: Blanco, 2½. Rennen: Sirius, Dürke, 4. Rennen: Bandola, Prévost, 5. Rennen: Almissi, Ammerzu, 6. Rennen: Giza arava, Berden, 7. Rennen: Carlchen, Gassenjunge.

Tremblay. 1. Rennen: Stall G. de Rothschild, Dassault, 2. Rennen: African Girl, Soroca, 3. Rennen: La Verdiere, La Rose, Bernach, 4. Rennen: Altona, Cabine, 5. Rennen: Savot, Tourpre, Dark Vierat, 6. Rennen: Protocole, Jean Bel.

## Kraftfahrsport

### Motorradfahrten gegen die Automobilausstellung

Gegenstand einer Zusammenkunft von Vertretern der deutschen Motorradindustrie wurde der Besluß erarbeitet, daß an der im Februar 1931 geplanten Berliner Automobilausstellung nicht an beteiligen. Beurkundet wird diese Maßnahme damit, daß der Monat Februar für die Abhaltung einer derartigen Show nicht geeignet sei.

### 1. Österreichisches Motorradrennen in Bittau

Das 1. Österreichische Autoturnier, der Gaue 21 (Österreich) im ÖDAG, ist über, am 6. und 7. September im Rahmen der Automobil-Ausstellung in Bittau mit durch ungünstige Witterung. Wenn dennoch die Beteiligung stark ist, so ist das ein

## „Das stolzeste Jahr der dänischen Fußballgeschichte“

### Das Kopenhagener Länderspiel mit dänischen Augen gesehen

Es ist interessant und Lehrreich, die dänischen Kritiken des Länderspiels zu verfolgen. Man muß anerkennen, daß die dänischen Stimmen den Leistungen der deutschen Spieler durchaus gerecht werden. Selbstverständlich legt man diesem Erfolg gegen Deutschland eine große Bedeutung bei und spricht vom Jahr 1930 als von dem wohlgemachten Jahr der dänischen Fußballgeschichte, aber auf der anderen Seite wird auch erkannt, daß

Deutschland eine Experimentiermannschaft ist,

und daß zu viele junge und unerprobte Gesichter in der Mannschaft standen. Nach den großen Erfolgen in der leichtfüßigen Spieldiskussion wurde Deutschland nicht nur in der dänischen, sondern in der gesamten skandinavischen Presse als eine der spielstärksten Nationen Europas angesehen und mit Österreich und Italien zusammen in die führende Gruppe eingereicht und an erfolgreiches Spiel sogar über diese beiden Länder gestellt. Um so mehr Anerkennung hat jetzt natürlich der dänische Erfolg ausgelöst.

Es wird von verschiedenen Seiten angegeben, daß das auffallende Ergebnis zu ungünstig für Deutschland ausgespielt ist, doch besteht kein Zweifel über den verdienten Sieg der Dänen, was im übrigen bei dem bestenkundigen Abend im Skatedenhaus auch von dem hellvertretenen ÖFB-Vorständen Schmidt (Hannover), von dem Spieldauschmitglied Knebe (Duisburg) und von dem ÖFB-Trainer Herz anerkannt wurde.

Das deutsche Spiel war in Kopenhagen wieder zu einsichtig. „Die Deutschen spielen zu stereotyp und monotonen“, schreibt „Politiken“. Andere Blätter unterscheiden ebenfalls, daß das kurze deutsche Spiel zu unproduktiv war. Die technische Reife der deutschen Spieler wird lobend unterstrichen. Einen besonders guten Eindruck hat in Kopenhagen das Spiel der deutschen Nationalmannschaft gemacht, die in ihrer Gesamtheit als härter wie die dänische angesehen wird. Müngenberg (Norden) als Mittelflämper findet eine unbeschreibliche Anerkennung. Die deutsche Hinternauhöhe und Wenz im Tor werden als nicht sonderlich stark bezeichnet.

Im Angriff sind in erster Linie Hofmann Erwähnung, doch haben auch Höhmann und Sobek gute Kritiken, während die deutschen Flügelstürmer als schwach bezeichnet werden.

Die Taktik der Dänen ging dahin, Deutschland vom Anstoß ab zu überrennen, was auch durch die Erzielung eines 2:0-Vorprungs gelang. Nach der Pause konzentrierte die dänische Mannschaft alle Kräfte darauf, die 8:8-Haltung zu verhindern und ein Aufholen Deutschlands auf 8:8 zu verhindern. Der dänische Sieg wird von der Presse als ein Erfolg der besseren Taktik und der geschlosseneren Mannschaftslösung bezeichnet. Besondere Anerkennung findet der dänische Mittelflämper Pauli Hjørgen. „Politiken“ (Kopenhagen) schreibt in der Kritik des Länderspiels gegen Deutschland: „Ein Mann wie Hofmann gehört zu den allerbesten, die wir in Kopenhagen haben und ist in eine Klasse mit den besten englischen Stürmern wie Walter von Aston Villa, Kelly von Huddersfield und David Jack von Bolton zu stellen.“

Beides dafür, welche großen Erfolge der Automobil-Sport in der Oberlausitz genommen hat. Die Straßenfahrt mit Spienerswertung gewann die Motorradfahrerin Helga Hoffmann (Reichenberg), die in Rottendorf geholt war und mit 700 Kilometer ihre sämtlichen männlichen Mitbewerber schlug.

**Ergebnisse:** 1. Gesamt-Straßenfahrtswettbewerb (Motorräder): Bis 350 ccm: 1. Georg Weidinger (Stuttgart) 6 Strafpunkte; über 350 ccm: 1. Rudolf Seiler (Gelsenkirchen) 10 Strafpunkte; Motorräder mit Seitenwagen: 1. Paul Mehner (Coburg) 10 Strafpunkte; Wagen bis 1100 ccm: 1. Hans Koch (Merseburg) 5 Strafpunkte; über 1100 ccm: 1. Walter Hirsch (Mildersdorf) 15 Strafpunkte. **Autos:** 1. Gesamt-Straßenfahrtswettbewerb: Grete Klassenberger: 3. Hietzinghoff (Hietzing), D.A.M., Götter (Bittau), Adler; Wilhelm Höhn (Bittau), Bittauer mit Seitenwagen: 1. Dr. Winter (Chemnitz), Mercedes, Blumenkofa: 1. Frau Höhn (Bittau).

**Worzi gegen Busius**

### Motorradpreis der Nationen

Auf der Monzastraße bei Mailand, die erst am letzten Sonntag überlaufen war, gefangen am 14. September der Große Preis der Nationen für Motorräder zur Entscheidung. Der Gewinner dieser zum neunten Male stattfindenden italienischen Prämierung ist wohl in der 500-Millimeter-Klasse zu suchen, die auch zahlenmäßig am stärksten besetzt ist. Als Favorit dürfte Carlo Barzi (Sunbeam) ins Rennen gehen, denn es steht fest, ob er auf dem Motorrad oder am Fahrrad ist. Der italienische Befürworter des Motorfahrs von Roma sollte die junge Engländerin Bullard von A.R.C. sein, die der Italienerin hat, keinen zweitägigen großen internationalem Erfolgen einen neuen Motorradpreis.

Die beiden Deutschen Ulfmer (Rüdersdorf) und Rüdiger (Oranienburg) vervollständigen das deutsche Team; auch sie werden eine gute Rolle spielen. Der beste der beiden Mannschaft ist der Italiener L. Bondini, auch die Engländer Guiseppe Williams und Duncan (beide auf Rudge) sind ehemalige Gewinner. Weißt Barzi zeigt auch Rungold wieder einmal auf Motorrad; er wird es mit seiner Bianchi-Maschine in der 350er Klasse in erster Linie mit Mario Oberi (Gundremmingen) und dem Engländer Olds (A.R.C.) zu tun haben. Die deutsche Industrie ist noch nur noch durch D.A.M. vertreten, die der italienische Fanzari in der Klasse bis 175 Kubikzentimeter an den Start bringt. Die ausdrücklichsten Lizenzen betrachten für die einzelnen Kategorien: 175 Kubikzentimeter 151.200 Kilometer; 200 Kubikzentimeter 176 Kilometer; 250 Kubikzentimeter 288 Kilometer.

## Radsport

### Wieder 14 Geschwaderrennen angekündigt

Wieder als hoch werden die Rennfahrer dieses für Winterquartier befreit. Bereits am Sonnabend erfolgt die Eröffnung des Brüsseler Wintervelodroms, und wenige Wochen später werden auch die deutschen Winterbahnen nach und nach ihre Pforten öffnen. Den Anfang macht die Rheinlandbahn in Köln, die die Saison am Oktober mit einem Südbahnduell Köln gegen Brüssel einzuleiten gedenkt. Einen Tag später, am 5. Oktober, ist die Premieren der Westfalenbahn in Dortmund vorgesehen, am 12. Oktober feiern die ersten Rennläufe in der Halle Münsterland, und am 19. Oktober ist die Niederrheinbahn in Düsseldorf an der Reihe. Auch die anderen Winterbahnen lassen dann mit der Eröffnung nicht mehr lange auf sich warten. Am 26. Oktober beginnt Stuttgart die Saison, einen Tag später in die Reihe der Südwürttembergischen und Karlsruher eingehen. Der Südwürttemberg ist allerdings noch nicht beim Verband Deutscher Radsportbahnen angemeldet worden, so daß eine Abholung der Rechten vorläufig noch nicht gesichert ist. Terminalisch schlägt und bisher 14 Geschwaderrennen, davon allein 8 in Deutschland, vier in Amerika und je eins in Frankreich und Belgien. Der Geschwader-Letzmarathon steht nicht so aus: Berlin vom 7. bis 10. November, Görlitz vom 14. bis 17. November, Köln vom 20. bis 23. November bis 26. November bis 29. November, Frankfurt vom 6. bis 12. Februar bis 16. März, Remscheid vom 1. bis 4. März, Berlin vom 12. bis 20. März, Paris vom 22. bis 28. März.

### Geschwindigkeit durch Katalonien

Die über 80 Spanier fahrende Radrennsaison durch Katalonien ergab auf der ersten von Barcelona nach La Seu über 250 Kilometer langen Tagestrecke den Sieg des Spaniers Canadell in 7:50:40 vor seinen Landsleuten Vives, Sant Joan und Albinana. Die amelie Giappon über 100 Kilometer nach Tarragona gewann der Italiener Panetta in 6:08:42 im Endspur gegen Cavardo. Möller abermals in Paris

Nach seinem Erfolger Weltmeisterschaftsieg geht Erich Möller am kommenden Sonntag zum dritten Mal in Paris an den Start. Er bestreitet auf der Pariser Radrennbahn zwei 50-Kilometer-Rennen. In diesen wird er einmal mehr mit Graffan und Vacca gegeneinander antreten. Möller ist seit dem 1. September wieder in Paris und hat sich dort gut eingearbeitet. Gegenüber Möller steht der Österreicher Ritter.

Die belgische Radrennsaison wurde am Dienstag auf der Bahn von Brüssel (Antwerpen) über eine Strecke von 100 Kilometern durchgeführt. Sieger blieb J. M. Wauters vor dem Titelverteidiger Möller in 4:30:15.

Die wichtigste Radrennsaison ist ausgetragen. Bezirkmeisterschaft im Radball. Möller holte sich die zweite Mannschaft Ritter - Möller gegen Woll-Dominice 6:4. Im Kampf um den zweiten Platz blieben beide im Oberhand über Ritter - Plaume 6:5.

## Rasensport

### Englisches Echo des Falls Schalke 04

Die englische Fachpresse, die sonst nur wenig über außer-englische Sportangelegenheiten zu bringen pflegt, beschäftigt sich bemerkenswerterweise recht eingehend mit dem Fall Schalke 04.

**Waffen-sport****Deutsche Säbel-Meisterschaften**

Der Deutsche Fechterbund, der Mitte August in Bad Pyrmont seine Meisterschaften im Degenfechten ausgetragen hat, wird nun vom 10. bis 12. Oktober in Dresden die Meisterschaften im Säbel folgen lassen. Die Einzelwettkämpfe werden mit denen im Mannschaftsfechten verbunden.

**Länderkampf Amerika-Deutschland im Damenfechten**

Von amerikanischer Seite ist der Deutsche Fechterbund aufgefordert worden, in der Zeit zwischen dem 25. Juni und dem 25. September nächsten Jahres gegen eine starke amerikanische Damenmannschaft Wettkämpfe auszutragen, und zwar eine aus vier Damen bestehende amerikanische Gruppe gegen eine ebenfalls deutsche und aus ähnlichem Grundlage Wettkompanie gegen die stärksten deutschen Vereine. Dazu Einzelkämpfe. Der Deutsche Fechterbund hat im Prinzip angenommen und wird sich nun die Auswahl der Damen angelegen sein lassen.

**Schachmeisterschaften**

In Hamburg wurde die nationale Meisterschaft von Hamburg ausgetragen. An der Sonderklasse siegte Dr. Zad (Düsseldorf) mit 89 Tauben vor Dr. Schöbel (Leipzig) mit 88 Tauben und Ahnen (Hamburg) mit 85 Tauben. Gleichzeitig wurde die Hamburger Polizei Meister im Mannschaftsfechten (Kleinkaliber) mit 1077 Ringen, was einen neuen Rekord bedeutet. Auch bei 30 Schach beliebten Sieger triumphierte die Hamburger Polizei mit der neuen Rekordleistung von 1100 Ringen. Die Einzelmeisterschaft holte sich dort der Hamburger Polizist Jaensch.

**Boxen****Tennis-Vorussia besiegt in Dresden**

Den Dresdner Vorposten wird am Montagabend 8.15 Uhr im Dresdner Kristallpalast erneut eine eröffnende Boxsportveranstaltung geboten. Der Dresdner Athletikclub 1914 hat für diesen Abend ein Kampfangebot der im Berliner Boxsport führenden Tennis-Vorussia angenommen, die fünf ihrer stärksten Kämpfer entstehen werden. Die Gewichtsklassen für die einzelnen Paarungen liegen dem Veranstalter dabei besonders günstig, da er seine besten Kämpfer stellen kann. Tittel, Wabnits, Michaelis, Zimmermann und Franz können gegen die Berliner Kästchen, Männlein, Seelig, Salchewski und Schlaat ihr Können beweisen. Ein gutes Rahmenprogramm gibt einige weiteren östländischen Spitzenkämpfern Gelegenheit, sich hervorzuzeigen.

**Wasser-sport****Der englische Kanal wiederum durst schwommen**

Der englische Kanal ist wiederum durchschwommen worden, und zwar diesmal von der jugendlichen südafrikanischen Schwimmerin Peggy Duncan die am Dienstagabend kurz nach 8 Uhr bei Gris Nez ins Wasser ging und am Mittwochmittag um 12.45 Uhr in South Foreland, östlich von Dover, das Land erreichte. Die von Miss Duncan gebrauchte Zeit von 16½ Stunden bleibt um zwei Stunden hinter dem von der Deutschen Kanadierin Bertrud Ederle aufgestellten Frauenrekord und um 5½ Stunden hinter dem von dem Franzosen Michel aufgestellten Weltrekorde zurück.

**Literatur**

**Medizinball und Angelmannschaft.** Übungen im Spieß. Von Turn- und Sportlehrerin Hilde Kaiser, 80 Seiten, Kart. 2 Reichsmark. Medizinball und Eisensack haben sich in jüngster Zeit ausgespielt die Herzen unserer spieler und bewegungsfreudigen Turnerjugend erobert. Richtig angewandt, können sie weit besser als Handtuch, Keulen oder Stäbe zur Erkräftigung der Gesamtinnervation und zur Vorbereitung von Sprünghandlungen beitragen. Auch zur Ausgleichsarbeit für Faust und Sprung sind sie von nicht zu unterschätzender Bedeutung. Sie verdienen daher, nicht nur in Vereinen, sondern vor allem auch in der Schule als wertvolles Sportgerät eifrig benötigt zu werden. Eine auswendigprechende Anleitung gibt das neuere Bandchen der Bücherei für Leibesübungen. In dem Verfasserin eine Fülle anregender Übungsumformen in wachsenden Schwierigkeitsgraden zusammengestellt hat. Ausgewählte Abbildungen erläutern die Ausführung der einzelnen Übungen und machen das Bandchen zu einem wertvollen Ratgeber, der neuen Wege in den Übungsbetrieb in Schule und Verein bringen wird.

**Stoffplan für den Unterricht in den Leibesübungen an Knaben-** **Pottstühlen.** Von Turnlehrer Hans Albrecht (Wilhelm-Simplicius-Gymnasium, Dresden-A. I.) 64 Seiten, broschiert 1 Reichsmark. Auf biologischen Tatsachen aufgebaut, ist der vorliegende Stoffplan eine Arbeit, die besonders nach Erfahrungen der Richtlinien für den Turnunterricht an den Pottstühlen von allen Volksschullehrern, die nicht auf dem Gebiete der Leibesübungen so bewandert sind, freudig begrüßt werden wird. Dasselbe soll der Plan ein niemandem streng bindender Vorwurf sein. Vielleicht wird die Rolle des Stoffes, die in ihm geboten wird und die den Plan besonders wortvoll erscheinen läßt, er könne zum Beispiel auf für Schulen zugrunde gelegten werden, die die tägliche Turnstunde einschränken, jeden Lehrer reizen, den Stoff nach einem Ermessens zu gehalten, die vorgeschlagenen Übungen entsprechend anders liegenden Verhältnissen und Bedürfnissen abzuändern und sie mit einer verbalen Note zu versehen.

**Schach****Stand des Frankfurter Schachturniers**

Die dritte Runde des Meisterschafts-Turniers hatte folgendes Ergebnis: Sie Thomas verlor gegen Professor Mannheimer, Miles gewann gegen Præceptor, Ahues gegen Szemisch remis. Die Partien Kasdon gegen Pötzl und Niemowitsch gegen Bach, sowie Colle gegen Lise wurden abgebrochen. Die Hängepartie vom Vorabend verlor Bach gegen Sie Thomas, während Præceptor gegen Niemowitsch gewann.

**Verschiedenes****Vater und Sohn erwerben das Sportabzeichen**

In diesem Jahre erwarb sich Herr Franz Schwabach (Schweizersteiner Dresden) das goldene Sportabzeichen. Sein Sohn, der bekannte und erfolgreiche jugendliche Rennfahrtfahrer Leo Schwabach (Schweizersteiner Dresden) erfüllte im gleichen Jahre die Bedingungen für das Sportabzeichen in Bronze. Leo Schwabach konnte seit 1929 bis heute als Jugendlicher und hier hauptsächlich als Langstreckenfahrer, allein die Afrodias von 24 Regattastrecken verbuchen, und zwar auf den verschiedenen Regatta-Strecken, wie Aufföhr, Braunschweig, Breslau, Dresden, Pirna, Böhmen, Königsberg, Meißen, München, Berlin, Regensburg, Nürnberg und Wien. Auch am Sonntag siegte er in Hamburg im Rollbootsrennen über 5500 Meter gegen schwere Konkurrenz in 39 : 00,2 vor Diet (Hamburg) 40 : 10,4.

**Vereinskalender**

TV. Eiche, Dresden, Cappelvorstadt (D.L.). Sonnabend, den 13. September: Abschlußveranstaltung im Restaurant Dietrich, Döckstraße 46. Anfang 8 Uhr.

BVB. Reichsbahn, Fahrbahnhalle, Sonnabend 8 Uhr im Clubheim, Reiter Straße; Abteilungsvorstandssitzung.

BB. Wandersaal BB (V.T.A.). Freitag 8 Uhr Vorstandssitzung im Deutscheschloss.

Dresdner Rollschuhverein, Sonnabend 8 Uhr Monatsveranstaltung im Hallenbad-Pillichi, Große Kirchgasse 1.

Glienicke-VfB. Blau-Gold 1929, Dresden, sieht am 5. September seine Vollversammlung im Königsborst ab, die folgende Neuwahl brachte: 1. Vor.: Otto Weinhold, 2. Vor.: Frau Dr. Bemm, 1. Schriftführer: Karl Matthes, Kapitän der 1. Turniermannschaft: K. Matthes. Die Saison- und Trainingseröffnung erfolgt am 19. September mit einem Turnier der neuangestellten 1. Mannschaft gegen den Ebenclub (mit Mabbarouhi) oder gegen Gruna 1929. Weiterhin gründet der Verein eine Ab. Mannschaft, sowie eine Schülermannschaft. Erstere trainiert Dienstags und Freitags. Anmeldungen werden noch entgegengenommen. Die Tennisabteilung des Clubs trug ihre Meisterschaften mit folgenden Ergebnissen aus: Meister wurden: Herreneinzel: Daniels; Dameneinzel: Dr. Höhnsch; Herrendoppel: Matthes-Neumann; gemischtes Toppel; Fräulein Höhnsch-Matthes. Trainingsabende weiterhin Dienstags und Freitags abends 7.30 Uhr, Königsborst. Alle Anfragen an Karl Matthes, Dresden-A., Dohnaer Straße 24.

**Faust- und Schlagballmeisterschaften der Turner****Sächsische Mannschaften in Weimar**

Am Sonnabend und Sonntag werden die Faustball- und Schlagballmeisterschaften der Deutschen Turnerschaft in Weimar ausgetragen. Sachsen ist durch zwei Mannschaften bei diesen Meisterschaftsspielen vertreten, und zwar durch die beiden Kreisgruppenmeister ATB. 1845 Leipzig im Faustball der Turner und TV. Wittgensdorf im Schlagball der Turner. Beide Mannschaften konnten sich in den Kreisgruppenspielen am Sonntag in Burgstädt gegen die Thüringer Meister behaupten. Die Kreisgruppenmeisterschaft im Faustball der Altenburger und der Turnerinnen fiel an die Thüringer. Die beiden sächsischen Vertreter in Weimar sind gute erprobte Mannschaften. Die Wittgensdorfer Schlagballer brachten es am Sonntag fertig, die Tisch. Greiz mit 84 : 61 zu schlagen und sind augenblicklich auf ganz besonderer Leistungshöhe. Und die Faustballspieler des ATB. 1845 Leipzig sind alte Kämpfen.

**Faustball-Großkämpfe der D. Z.**

Der Turnkreis Brandenburg der für verschiedene repräsentative Faustballspiele abgeschlossen. Am 12. Oktober findet in Berlin ein Kampf gegen die Verbandsmannschaft des BVBG, am 19. November wird in der Reichshauptstadt gegen Leipzig, am 8. März in Hannover gegen Hannover und am 5. April in Berlin gegen Hamburg gewichtet. Nur den 11. Oktober ist ein Stadtspiel Dresden gegen Leipzig nach Leipzig abgeschlossen worden.

**Max-Schwarze-Straße in Dresden**

Der Rat der Stadt Dresden hat beschlossen, zu Ehren des verdienstvollen verstorbenen Oberturnwarts der Deutschen Turnerschaft, Max Schwarze (Dresden), eine neue Straße im Stadtteil Dresden-Löbtau Max-Schwarze-Straße zu benennen.

**Die Turner am Sonntag**

Trotz der Reichstagswahlen werden die Veranstaltungen der Turner programmatisch abgewichen. Die Leitung des Turngauweitspiels Brandenburg-Dresden erwartet jedoch, daß jeder Turner, der sich zur Wahlzeit außerhalb seines Wohnortes aufhält, sich mit einem Stimmberecht verleiht. In allen Spielarten segnen die neuen Pflichtspieler ein.

Im Faustball findet in der Meisterklasse nur eine Begegnung statt. Während die Staffel A spielt bleibt, treffen in Radeberg der Meisterklassenmeeting TV. Radeberg und TV. Neu- u. Antonstadt Dresden aufeinander.

Im Schlagball steht in Löbtau die Begegnung Reichsaufkleinrichshausen gegen Pöschwitz. Bei den Turnerinnen bestreiten die Turngemeinde Dresden und ATB. Dresden 2. auf dem Platz der Turngemeinde in Dresden-Paußweg.

Im Faustball treffen sich in der B-Staffel ab 9 Uhr an der Augustusbrücke ATB. Dresden 1., Köthenbroda-West 2. Turngemeinde Dresden 1., Neu- u. Antonstadt Dresden 1.

Im Faustball bestreiten die ersten Punktkämpfe in Radebeul der ATB. Radebeul und ATB. Dresden, in Löbtau der TV. Reichsaufkleinrichshausen und der ATB. Dippoldiswalde, in Radeberg der TV. Radeberg und der ATB. Siegburg.

Im Tennis beginnen am Sonnabend und Sonntag auf den Plätzen an der Augustusbrücke die Gaumeisterschaften. Es werden gespielt: Herreneinzel, Dameneinzel, Herrendoppel, Damendoppel, gemischtes Doppel. Eine Siegerfeier am Sonntag im Italienischen Dorf.

Die Altersturner laden zu einem Treffen in Berggießhübel ein. Vereins- und regenweise Turnfahrten führen die Teilnehmer am Sonntag dort zusammen. Ab 2 Uhr wird auf dem Spielplatz geturnt.

Das Pillnitzer Bezirkstreffen bringt am Nachmittag auf dem Platz des TV. Pillnitz reges Leben. Der Bezirk Dresden-Ost verbindet damit am Vormittag Reichsjugendwettkämpfe und Volkssturmeisterschaften.

Die Turnerjugend des Bezirkes Dresden-West ruft zu einem Jugendtreffen nach dem Sozialer Spieldienst auf.

Sonnabendveranstaltungen. Der TV. Dresden-Briesnitz begiebt im Saale der Constantia in Dresden-Cotta seine 25. Gründungsfeier und weist bei dieser Gelegenheit seine neue Halle, Die Weiherede hält der 1. Gauvertreter des Turngaues, Richard Seifert.

**Vereinsmeisterschaften der Turngemeinde Dresden (D.L.)**

Am Sonntag führt die Turngemeinde Dresden auf ihrem Platz die Vereinsmeisterschaften im Volkssturm durch. Ausgeschrieben sind Wettkämpfe in den Tisch-, Sorgung- und Kurtmetzwerken, Kreisrennen für Turner, Turnerinnen, ältere Turner und Jugend. Der 1000-Meter-Lauf der Jugend und 3000-Meter-Lauf der Turner werden bereits am Sonnabend ab 6 Uhr ausgetragen. Am Sonntag 7.30 Uhr findet die letzte Kampfrichterprüfung statt. Der Beginn der Wettkämpfe ist wie folgt geordnet: 8 Uhr Turner und Turnerinnen, 8.30 Uhr Jugendturner und -turnerinnen, 9 Uhr ältere Turner. Nachschlag der Wettkämpfe 12 Uhr, so daß das Bezirkstreffen am Nachmittag in Pillnitz reich befeistigt werden kann. Die Siegerverkündung wird bei dem geplanten Beisammensein nach dem Spielfest, das am 28. September stattfindet, vorgenommen. Die ersten Sieger bei den Vereinsmeisterschaften erhalten Kränze mit Turnerpokal und.

**1 Jahr Kinderturnen in der Turngemeinde Dresden-Süd (D.L.)**

Nach jahrelanger Vorbereitung konnte die Turngemeinde Dresden-Süd (D.L.) im September vorigen Jahres dazu übergehen, eine Kinderabteilung ins Leben zu rufen, und als der Werbauftrag zur ersten Turnstunde für den 8. September v. d. A. eintrat, kamen die Kinder in einer derartigen Menge, daß es am ersten Tage beißende Mühe machte, den Turnunterricht geordnet durchzuführen. Wenn auch die große Zahl der Anfangstellenden nicht blieb, so ist doch ein guter Stammbau entstanden. Vor 2 Monaten mußte sogar eine zweite Kinderabteilung gebildet werden. Die beiden Abteilungen zusammen zählen heute weit über 100 Kinder. Anfangs lag die Teilung in den Händen des Kinderturnwartes Reichmann, vom Monat April d. J. ab aber hat der Verein eine hauptamtliche Turnlehrerin angestellt. Die Übungsstunden der Kinderabteilungen sind wie folgend: Abteilung Frieden (Schulturnhalle Wilschowstr.): Mädchen Dienstag von 5 bis 7 Uhr nachmittags; Knaben Dienstag von 5 bis 7 Uhr nachmittags; Abteilung Sedanstraße (Schulturnhalle): Mädchen Dienstag von 4 bis 6 Uhr nachmittags; Knaben Dienstag von 4 bis 6 Uhr nachmittags.

Aus Anlaß der ersten Wiederkehr veranstaltet der Verein am Sonntag ein Sommerfest in Görlitz Gastwirtschaft in Löbtau. Für Belustigung der Kinder ist in jeder Weise gesorgt (großer Umgang, Kopfschlägen, Sachdauen, Wurstklopfen usw.). Für die Erwachsenen gibt es Gabenverlostung, Schreibenschießen usw. Treffpunkt 2 Uhr nachmittags auf dem Löbtauerplatz in Löbtau, um 2.15 Uhr gemeinsame Abmarsch.

**Auszeichnung eines Turnervorführers**

Der preußische Minister für Volkswohlstand hat den verdienten langjährigen früheren Frauentrainer des Kreises Brandenburg der D.L. Georg Jähns, für 30jährige Tätigkeit auf dem Gebiete der Jugendpflege mit der Staatsplakette ausgezeichnet.

**Faustballergebnisse:** Niederschäß 33 : 32, Turmde. Pirna gegen Pirna 42 : 63, Cöpenick 37 : 39, Pirna. Vorst. gegen Cöpenick 41 : 35, Jahn. Reichsaufkleinrichshausen 39 : 26, Niederschäß gegen Pirna 37 : 36, Niederschäß gegen Turngemeinde Pirna 39 : 34, Cöpenick gegen Tanne, Pirna 34 : 40, Rabenau gegen Tanne, Dresden-Süd 37 : 31, Cöpenick 28 : 38, Tanne. Süd gegen Frieden 36 : 28.

**10 Millionen bisherige Nichtwähler**

entscheiden am 14. Sept. Deutschlands Schicksal. Bleiben sie auch diesmal der Wahl fern, so stellen sie sich — mit den Radikalaten links und rechts — dem Werke der Arbeitsbeschaffung entgegen und vermehren so die Volksnot der Arbeitslosigkeit. Das aber wollen die meisten der bisherigen Nichtwähler nicht! Deshalb gehen diesmal auch die bisherigen

**Nichtwähler zur Wahl**

und handeln und wählen so als Staatsbürger, Christen, soziale und nationale deutsche Männer und Frauen!

**Deutsche Volkspartei — Liste 5**

**Bauch-, Leisten-, Schenkel- u. Nabelbruchbandagen**  
nur unter Bürgschaft.  
Bandagat und Med.  
für Orthopädie

**Walther Kunde und Frau**  
Pirnaische Straße 43/45  
Lietz. der Ortsk.-Kasse,  
Stadtgemeinde-Kr.-K. u.  
vielen anderen Kassen

**Türen Fenster**  
Glasblende  
zu versch. Cottaer Str. 8.

**Starke Damen**

**Gummi-Schlüpfen**

**Leib-Binden**

**Kindermer Kalserbinden**

**Monats-Hosen**

**Gummi-Strümpfe**

**Frauen-Artikel**

**R. Freisleben**

**Postplatz**

**Filiale: Wallstr. 4**

**Man achte auf Firmat**

**Waaren-Einkaufs-Verein****zu Görlitz A.-G.**

Zweigniederlassung Dresden

**Seefische**

— in dieser Woche wieder preiswert —

**Schellfisch ohne Kopf..... Pf. 35 Pf.**

**Kabeljau ohne Kopf..... Pf. 50 Pf.**

**Fischfilet zum Braten u. Backen, Pf. 60 Pf.**

Für den vollen Einkaufswert verabrechnen wir Einkaufs-Gutscheine, die am Jahres-

# Börsen - und Handelsteil

## Aktienbelebung durch innereuropäischen Kapitalausgleich

Die Dresdner Bank führt in ihrem Monatsbericht

folgendes aus:

Für die künftige Gestaltung der Konjunktur und damit auch der Börsenlage spielen die Lage und die Bewegung auf dem internationalen Geld- und Kapitalmarkt eine maßgebende Rolle. In diesem Zusammenhang sei auf die interessante Tatsache hingewiesen, daß die Auslandsemisionen in den Vereinigten Staaten von Amerika im Laufe des letzten Halbjahrs mit 788 Millionen gegen 100 Millionen Dollar im zweiten Halbjahr 1929 und 564 Millionen Dollar im ersten Halbjahr 1930 wieder eine stark steigende Tendenz aufwiesen. Es ist sehr interessant, festzustellen, wie die für eine Belebung der Konjunktur in den kapitalarmen Ländern Europas erforderliche Kapitalausfuhr der reichen Länder im Fall Amerikas von der Erreichung des Depressionssadiums in der dortigen Wirtschaft abhängt ist. Die Wirtschaftsgeschichte der Nachkriegszeit lehrt auch, daß eine derartige Kapitalausfuhr jeweils die Voraussetzung für eine Erweiterung der Exportmöglichkeiten amerikanischer Waren gewesen ist, ebenso wie sie zu einer Befreiung der kapitalarmen Volkswirtschaften beigetragen hat. Es dürfte daher kein Zweifel darüber bestehen, daß in erster Linie innerhalb Kontinentaleuropa noch sehr viel zu einer rationellen Bewirtschaftung der vorhandenen Kapitalien getan werden müßte und daß jede Form der Schließung dieser Möglichkeiten eines innereuropäischen Kapitalausgleichs nur zu begrüßen wäre.

## Die Schweiz als Kapitalexporteur

Unter den riesigenden Wandlungen, die sich seit Ausbruch des Weltkrieges in den Wirtschafts- und Finanzbeziehungen der Länder vollzogen haben, bildet die stark gestiegene Bedeutung der Schweiz im internationalen Kapitalverkehr eine bemerkenswerte Erscheinung. Unter den Kapitalnehmern befinden sich mit Ausnahme Englands alle europäischen Staaten, die nach Kriegsenden zu Seilen haben, allen voran Deutschland. Aber auch überseeische Länder, wie Brasilien und Chile, haben den schweizerischen Kapitalmarkt in Anspruch genommen. Von Ende 1921 bis Ende Juli 1930 sind in der Schweiz für über 1000 Mill. Franken ausländische Anleihen öffentlich aufgelegt worden. Von den 233,7 Mill. Franken, die in 12 Anleihen in den ersten sieben Monaten des Jahres 1930 auf dem schweizerischen Kapitalmarkt emittiert wurden, entfielen 128,5 Mill. Franken in vier Anleihen auf Deutschland, 44,5 Mill. Franken in vier Anleihen auf Belgien, 25 Mill. Franken in zwei Anleihen auf Chile und je eine Anleihe auf Österreich (20 Mill. Franken) und Italien (15 Mill. Franken).

## Berliner Schluss- und Nachbörsen vom 10. September

Nach wie vor null und wenig verändert

**Privateilfonds 8,125 %**

Im Verlaufe traten keine wesentlichen Kursschwankungen ein. Überwiegend wurden die Anfangskurse etwa 0,5 bis 0,8 unterschritten. Danach verloren 0,825, Tiefe 0,5, Höhen 1,125 %. Siemens und AEG waren unverändert. Bemerkenswert lagen AGO, die unter Hinweis auf die Bilanzsituation, in der über die Sanierungsmöglichkeiten Mitteilung gemacht werden wird, von 10 auf 11,5 % angezogen. Am Aktienmarkt konnten sich Aktienpreise auf 62,10 (61,75) festigen. Neubaus verloren 0,125. Die übrigen Aktien lagen bei nicht unerfreulicher Grundstimmung. Im Auslandskontinent war das Geschäft äußerst gering. Rumänen waren im Verlaufe etwas abgeschwächt. Ungarische Renten fielen. Der Privatfondssatz blieb trotz stärkerer Nachfrage unverändert 8,125, die Reichsmehrfach per 5. Dezember zur Verfügung gestellt wurden. Die Börse schloß widerstandsfähig, Schluss- und Anfangskurse waren zum großen Teil identisch. Alu konnten 1,25 % gewinnen. Nach wie sonst hätte man Höhen 151,5, AGO 137,75, Siemens 136,5, Schindler 133,75, Hapag und Lloyd je 90,25, Danat 190,5, Svenska 144,5, Per. Stahl 78, Polysphon 184, Reichsbank 250, Berger 280, Goldschmied 92,75, Rembold 7,8, Althoff 62,25.

Der Kassamarkt zeigte weiter ein freundliches Aussehen. Bavaria-Brauerei gewannen 6, Deutsche Bawcock 6, Lindström 15, Voßmann & Podewig 1,75, Vogtl. Spigot 4,5 und Biebermann —

## Die Notverordnung zur Änderung des Sächsischen Stempelsteuergesetzes

Dem Verlangen weiter Kreise der Wirtschaft entsprechend, hatte der Sachsenische Landtag die Regierung erlaubt, eine Änderung des Stempelsteuergesetzes vorzunehmen, und zwar im Sinne der Befreiung großer Höhen. Durch Notverordnung vom 5. August 1930 hat nunmehr die Regierung einige Änderungen des Stempelsteuergesetzes

beschlossen, die vom 20. August 1930 ab Geltung haben und deren wesentlichste im Nachstehenden kurz besprochen werden sollen.

Eine allgemeine Ermäßigung der Stempelsteuer ist nicht eingetreten; nur

eine Mildierung der Steuerlast einzelner Tarifstellen, sowie einige neue Befreiungsvorrichtungen

hat die Notverordnung gebracht.

So sind in Zukunft alle

### Urkunden

über Gegenstände, deren Wert nach Geld geschäfft werden kann, stempelfrei, wenn ihr Wert 300 Reichsmark (bisher 150 Reichsmark) nicht übersteigt. Völlig stempelfrei bleiben neuerdings Urkunden, die zur Sicherung öffentlicher Abgaben des Reiches, des sächsischen Staates und der länderlichen Gemeinden oder Bezirksverbände ausgenommen werden, soweit sie diesem Zweck dienen.

Nach Tarifstelle 9 waren bisher Urkunden über die Verpfändung von edlen Metallen, Waren, Wechseln und Wertpapieren zur Sicherstellung von Darlehen stempelfrei. Diese Befreiungsgrenze ist erweitert und auch auf Urkunden zur Sicherstellung von sonstigen schuldrechtlichen Forderungen, sowie auf Wertpapiere und Geld zur Sicherstellung bei Börsentermingeschäften ausgedehnt worden. Es bleiben weiter nicht nur die Urkunden über die Verpfändung, sondern auch über die Übereignung solcher Gegenstände zu den genannten Zwecken frei.

Die Abtreitung von Forderungen zum Zwecke der Sicherstellung unterliegt künftig einem ermäßigten Stempel von 2% (bisher 4%). Abtreitungen in Briefform im geschäftlichen Verkehr bleiben stempelfrei.

Die Dienst- und Anstellungsverträge, die bisher nach Tarifstelle 32 I nach ihrem Hauptwert, d. h. nach dem Wert der Bezahlung während der Dauer des Vertrages, zu versteuern waren, sind jetzt in eine besondere Tarifstelle (9a) aufgenommen worden und werden vom 20. August 1930 ab bei einem Wert der auf ein Jahr berechneten Gegenleistung bis zu 10.000 Reichsmark mit 5 Reichsmark und bei einem höheren Wert mit 10 Reichsmark verstempelt. Diese Verträge bleiben jedoch völlig stempelfrei, wenn ihr auf ein Jahr berechneter Wert der Gegenleistung 4000 Reichsmark nicht übersteigt, bezüglich Verträge über Anstellungen im öffentlichen Dienste.

Auch bei Pacht- und Mietverträgen ist die Grenze erhöht worden. Solche Verträge bleiben jetzt stempelfrei, wenn ihr Jahreswert 300 Reichsmark nicht übersteigt. Während im allgemeinen das Stempelsteuergesetz eine Stundung oder Abenzahlung von Stempelschulden nicht kennt, kann jetzt bei Pachtverträgen über die Verpachtung von in Sachen liegenden land- und forstwirtschaftlichen oder forstwirtschaftlichen Grundstücken und gewerblichen Betrieben, die auf einen Zeitraum von mehr als drei Jahren fest geschlossen sind, Stundung der Steuer in der Weise gewährt werden, daß der Stempel in gleichen Jahresraten entrichtet wird.

Eine besondere Höhe lag bisher in der Besteuerung der Vollmachten, die unterschieden nach allgemeinen und Generalvollmachten, nach Staffellägen je nach ihrem Werte zu versteuern waren, so daß die Vollmachten über hohe Werte außergewöhnlich hohe Stempelsteuer zu leisten war. Die Höhen sind insofern befreit worden, als künftig eine Vollmacht nur noch mit 1/10 v. H. höchstens aber mit 1000 Reichsmark zu verstempeln ist. Ermäßigt die Vollmacht zur Vertretung in einem Verfahren vor einem Gericht oder einer Verwaltungsbehörde und steht der Bevollmächtigte in einem Dienst-, Anstellungs- oder Gesellschaftsverhältnis zum Bevollmächtigten und wird die Vollmacht mit Rücksicht auf dieses Verhältnis erweitert oder ist der Bevollmächtigte der Gegattie des Bevollmächtigten oder mit ihm in gerader Linie verwandt oder teilt er als Familienangehöriger den Haushalt des Bevollmächtigten, dann wird nur 1/4 der vorstehenden Sätze erhaben.

Besonders beachtenswert ist die Steuerbefreiung von Vollmachten zur Vertretung in einem Verfahren nach der Zivilprozeß-, der Strafprozeß-, der Strafs- und Vergleichsordnung, dem Zwangsverfehlungs-, Arbeitsgerichts-, Reichsmieten- und Aufwertungsgelehrte, der Landespolizeiordnung, sowie in allen Rechtsmittelverfahren in Voll- und Steuerläden.

Endlich hat die Verstempelung der Werkverträge noch eine Änderung erfahren. Sie sind, wenn der Wert der Gegenleistung bis zu 10.000 Reichsmark beträgt, mit 10 Reichsmark, bei einem Werte von mehr als 10.000 Reichsmark bis zu 50.000 Reichsmark mit 25 Reichsmark und bei einem Werte von mehr als 50.000 Reichsmark mit 50 Reichsmark zu verstempeln. Sie bleiben wie bisher stempelfrei, wenn sie die Herstellung oder Veränderung von beweglichen Sachen, die vom Unternehmer nicht als Bestandteile in einem Grundstück einzufügen sind und bei denen der Unternehmer verpflichtet ist, den zur Herstellung der Sache erforderlichen Stoff wahlweise teilweise zu beschaffen, wenn sich diese Verpflichtung nicht lediglich auf Gutaten und sonstige Nebenschäden bezieht.

Hervorzuheben sei noch, daß die Änderungen erst auf Verträge Anwendung finden, die nach dem 19. August 1930 errichtet worden sind. Auf vorher errichtete Verträge finden noch die Vorschriften und Steuersätze des alten Gesetzes Anwendung.

**Kommerzbank 127,75, Danatbank 180,5, Deutsche Bank und Disconto-Gesellschaft 128,25, Dresden Bank 128,5, Bergwerksaktien: Budern 55, Gelsenkirchen 100, Hartpener 101,5, Kali Albersleben 201, Westerwegen 206,5, Mannesmann 88,75, Mansfeld 56,5, Schönig 77, Rheinische Brauereien 206, Lourabütt 41, Vereinigte Stahlwerke 78, Transportwerte: Hapag 81, Norddeutscher Lloyd 90,25, Industriaktien: Alu 88, AGO 137,75, Deutsche Gold und Silber 141,5, Elektro. Licht und Kraft 140,25, J. G. Harben 151,825, Helten 141,5, Gebrüder 140,5, Th. Goldschmidt 56,25, Holzmann 84, Lahmeyer 157,5, Metallgesellschaft 103, Hüglerwerk 88,5, Süddeutscher Zucker 148,5, Voigt & Doeppner 181, Sellhoff Waldhof 188,25.**

**Frankfurter Abendbörse vom 10. September**

**Still**

Bei außerordentlicher Kursschaltung verließ die Abendbörse vollkommen still. Die Kurse eröffneten auf Basis der Berliner Schlusskurse und blieben im Verlaufe mangels jeglicher Anregung beibehalten. Umsätze wurden kaum getätigt. Nur Motoren Oberursel aus den bekannten Gründen 8 % höher geführt. Deutsche Renten gut gehalten. An der Nachbörsen nannte man J. G. Harben 151,5.

Es wurden folgende Kurse notiert: Deutsche Staatsanleihen: Deutsche Reichsanleihe, Abt. Althoff 62, Berg. Neubaus 7,8, 4 %ige Schuhgebiet 2,7. Ausland. Anleihen: 5 %ige Mexikaner 14,85. Banknoten: Ueda 107,5, Berliner Handels-Gesellschaft 148,

**Commerz. Bank 127,75, Danatbank 180,5, Deutsche Bank und Disconto-Gesellschaft 128,25, Dresden Bank 128,5, Bergwerksaktien: Budern 55, Gelsenkirchen 100, Hartpener 101,5, Kali Albersleben 201, Westerwegen 206,5, Mannesmann 88,75, Mansfeld 56,5, Schönig 77, Rheinische Brauereien 206, Lourabütt 41, Vereinigte Stahlwerke 78, Transportwerte: Hapag 81, Norddeutscher Lloyd 90,25, Industriaktien: Alu 88, AGO 137,75, Deutsche Gold und Silber 141,5, Elektro. Licht und Kraft 140,25, J. G. Harben 151,825, Helten 141,5, Gebrüder 140,5, Th. Goldschmidt 56,25, Holzmann 84, Lahmeyer 157,5, Metallgesellschaft 103, Hüglerwerk 88,5, Süddeutscher Zucker 148,5, Voigt & Doeppner 181, Sellhoff Waldhof 188,25.**

**London, 10. Sept., 2,42 Uhr engl. Zeit. Devisenkurse:**

**Newport 4,88,25, Jersey, Montreal 4,88,62, Amsterdam 12,07,75, Berlin 128,82, Brüssel 84,98, Italien 92,88, Berlin 20,41,50, Schweiz 25,06,875, Spanien 44,75, Br. Londen 18,18,125, Stockholm 18,08,50, Oslo 18,18,75, Lübeck 108,25, Helsingfors 108,22, Prag 168,87, Budapest 37,77,625, Belgrad 274,50, Sofia 670,50, Wien 945,75, Rumänien 914,50, Konstantinopel 10,25, Athen 875,125, Wien 34,48, Zittland 25,25, Marisch 45,85, Buenos Aires 41,12, Rio de Janeiro 5,02, Argentinien 97,50, Hongkong 1,4,25, Shanghai 1,7,75, Tokio 2,0,25, Mexico 10,25, Montevideo 40,75, Valparaíso 39,50, Rio de Janeiro auf London per 90 Tage 5,00 bis 5,15.**

**Rugge, 10. Sept., 10 Uhr amerik. Zeit. Devisenkurse:**

**Berlin 28,82,50, London, dabei 4,88%, Paris 392,625, Holland 40,26,25, Oslo 14,28,25, Copenhagen 26,77,50, Stockholm 26,87,25, Brüssel 18,98,50, Madrid 10,88, Montreal 100,15, Japan 49,48.**

**Newport, 10. Sept., 2,42 Uhr engl. Zeit. Devisenkurse:**

**Berlin 28,82,25, London, dabei 4,88,25, 60-Tage-Brief 484,125, Paris 392,625, 90-Tage-Brief 391, Schweiz 18,40,75, Italien 522,75, Holland 40,26,125, Wien 14,18,25, Budapest 17,55,25, Prag 200,875, Belgrad 177,25, Warschau 11,28, Oslo 26,77,50, Copenhagen 26,78,50, Stockholm 26,87,50, Brüssel 18,95, Madrid 10,94, Helsingfors 222, Balkan 58,75, New Orleans auf London, 60-Tage-Brief 484,125, Montreal 100,15, Argentinien, Goldberg 129,35, Papierpreis 36,56, Rio de Janeiro 900, Costa 72,75, Athen 129,75, Japan 49,42, San Francisco 100 Tage, Gold 2, Brief 1,875, tägliches Geld 2,5, Prima-Goldschmied, niedr. 8, höh. 8,25, Dollar in Buenos 88,00, Prolongationsgeld für tägliches Geld 2,5.**

**Austwärtige Devisen**

**\* London, 10. Sept., 2,42 Uhr engl. Zeit. Devisenkurse:**

**Newport 4,88,25, Jersey, Montreal 4,88,62, Amsterdam 12,07,75, Berlin**

**128,82, Brüssel 84,98, Italien 92,88, Berlin 20,41,50, Schweiz 25,06,875, Spanien 44,75, Br. Londen 18,18,125, Stockholm 18,08,50, Oslo**

**18,18,75, Lübeck 108,25, Helsingfors 108,22, Prag 168,87, Budapest 37,77,625, Belgrad 274,50, Sofia 670,50, Wien 945,75, Rumänien**

**914,50, Konstantinopel 10,25, Athen 875,125, Wien 34,48, Zittland 25,25, Marisch 45,85, Buenos Aires 41,12, Rio de Janeiro 5,02, Argentinien 97,50, Hongkong 1,4,25, Shanghai 1,7,75, Tokio 2,0,25, Mexico 10,25, Montevideo 40,75, Valparaíso 39,50, Rio de Janeiro auf London per 90 Tage 5,00 bis 5,15.**

**Berlin 28,82,50, London, dabei 4,88%, Paris 392,625, Holland 40,26,25, Oslo 14,28,25, Copenhagen 26,77,50, Stockholm 26,87,25, Brüssel**

**18,98,50, Madrid 10,88, Montreal 100,15, Japan 49,48.**

**Paris 392,625, 90-Tage-Brief 391, Schweiz 18,40,75, Italien 522,75, Holland 40,26,125, Wien 14,18,25, Budapest 17,55,25, Prag 200,875, Belgrad 177,25, Warschau 11,28, Oslo 26,77,50, Copenhagen 26,78,50, Stockholm 26,87,50, Brüssel 18,95, Madrid 10,94, Helsingfors 222, Balkan 58,75, New Orleans auf London, 60-Tage-Brief 484,125, Montreal 100,15, Argentinien, Goldberg 129,35, Papierpreis 36,56, Rio de Janeiro 900, Costa 72,75, Athen 129,75, Japan 49,42, San Francisco 100 Tage, Gold 2, Brief 1,875, tägliches Geld 2,5, Prima-Goldschmied, niedr. 8, höh. 8,25, Dollar in Buenos 88,00, Prolongationsgeld für tägliches Geld 2,5.**

**Geld- und Börsenwochen**

**\* Schweizerische Nationalbank. Die Bilanzsumme der Schweizerischen Nationalbank pro Ende August zeigt im Vergleich zu früheren Jahren eine Zunahme von 20,8 auf 118,4 Mill. Franken, das sind 156 Mill. Franken mehr als Ende August 1929. Die Zunahme ist vor allen Dingen durch eine Vermehrung des Goldbestandes bewirkt worden, der sich in den letzten beiden Monaten um nicht weniger als 60,4 Mill. Franken erhöhte und eine Summe von 889,3 Mill. Franken zeigt. Die Goldvermehrung ist vor allem durch das Gold zustande gekommen, das schweizerische Großbanken infolge des niedrigen Pfundkurses in London erworben und dem Schweizerischen Nationalinstitut zum Verkauf angeboten haben. Der Devisenbestand der Nationalbank ist ebenfalls gestiegen, und zwar um 8,8 auf 81,8 Mill. Franken, während er im Vorjahr um 21,1 Mill. Franken betrug. Der aktuelle Goldbedarf tritt in einer Zunahme des Bestandes an. Einlandswechseln in Erscheinung, und zwar um 7,6 Mill. auf 28 Mill. Franken, die damit einen neuen Tiefpunkt erreicht haben, und der Lombardvorstoß um**

Durchschnitt Juli 1930 ermittelt, und zwar in der Gruppe Bergbau und Schwerindustrie 90,4 (107,8), Gruppe Verarbeitende Industrie 92,2 (99,1) und Gruppe Handel und Verkehr 126,0 (131,0).

\* Die Dresdner Bank teilt uns mit, daß zum Mitteiter der Niederlassung in Dresden Direktor Kurt Kraemer berufen worden ist.

\* Liquidation des Bauhauses Klopfer & Oppenheimer, München. Das Bauhaus Klopfer & Oppenheimer hat sich gezwungen gesehen, die Zahlungen einzustellen und wird in Liquidation gehen. Die Positionen sind durch Aktiven gedeckt. Die seit sieben Jahren bestehende Firma war an der Börse nicht engagiert. Man hofft, die Abwicklung der geschäftlichen Dinge in aller Ruhe und Ordnung vornehmen zu können.

\* Diplomatische 8 %ige Schulde der Vereinigten Staaten von Venezuela, Emissons 1925. Der Council of Foreign Bondholders meldet den Eingang einer Rente von 829.074 Pfund Sterling seitens der venezolanischen Regierung zwecks Rückzahlung zu Vater noch im laufenden Beträchtlichen Obligationen und des am 1. Januar 1931 fälligen Rindschins obiger Schulde. Eine entsprechende Bekanntmachung wird demnächst vom Council und der Deutschen Bank und Disconto-Gesellschaft veröffentlicht werden mit der Angabe, wo und wann die Obligationen und Kupons zur Zahlung eingereicht werden können.

## Gründungen und Beteiligungen

\* Gründung einer französischen Baumgesellschaft in Berlin. Unter Beteiligung der Société de Constructions Multicellulaires zu Paris und der Firma Union Internationale S. A. zu Paris ist in Berlin ein neues Spezialunternehmen unter der Firma „Coanda“ gegründet, mit einem Grundkapital von zunächst 100.000 Reichsmark gestrukturirt worden. Gegenstand des Unternehmens ist die Herstellung und der Betrieb fabrikationsmäig nach dem Bauverfahren des Ingenieurs Henri Coanda, Paris, oder auf sonstige Bauweise hergestellter Häuser und sonstiger Baustrukturen. Den ersten Aufsichtsrat bilden: Reichsanwalt Dr. jur. Paul Baumann, Kaufmann Günther Raemper, beide in Berlin, und Kaufmann Heinrich Raabe, Geisenkirchen. Es handelt sich vermutlich um Vertreter der Gründer, zu denen neben den angegebenen beiden französischen Firmen noch Armin Freiherr v. Haebler, Achim Freiherr v. Haebler, beide in Potsdam, und A. Lang-Willar, Paris, gehören.

\* Deutsche Bau- und Grundstücks-A.-G., Berlin. Unter dem Namen Deutsche Bau- und Grundstücks-A.-G. wurde eine neue Aktiengesellschaft mit einem Kapital von 500.000 Reichsmark gegründet, deren Zweck es ist, Grundstücke zu erwerben, zu verwalten und zu finanzieren. Gründer ist neben vier einzelnen Personen die Deutsche Bau- und Bodenbank-A.-G., die von dem Aktienkapital allein 400.000 Reichsmark übernimmt. Die Aktien laufen auf den Namen und werden zunächst nur mit 25 % eingezahlt.

\* Sein Aktien-Neuerwerb Kreugers. Die Neuerwerb Meldung, wonach Kreuger durch Ankauf eines größeren Aktienpaketes die Kontrolle über die Diamond-Match-Co. in Neuport erworben habe, wird nunmehr von dem Stockholmer Hauptquartier der Schwedischen Gummiholzgesellschaft widerlegt. Weder Kreuger soll noch eine dem Kreugerkonzern angehörende Gesellschaft bei mit dem Aktienverkauf der Diamond-Gummiholzgesellschaft etwas zu tun.

## Beschiedenes

\* Sächsische Konsernefabrik vorm. Paul Augustin A.-G., Leipzig. Wie wir erhielten, hat das Landgericht Leipzig die am 6. September erfolgte Konkursveröffnung über diese Gesellschaft zufolge Beschwerden des Würzburgraußhauses wieder aufgehoben bzw. für ungerechtfertigt erklärt. Das eingeleitete Vergleichsverfahren geht nunmehr weiter.

\* Vogtländische Tüllfabrik A.-G. in Plauen. Bei der während des vergangenen Jahres allenfalls gedrängten Geschäftsbilanz sind laut H. V. G. die Umlage gegenüber dem Vorjahr etwas zurückgegangen. Aber die Qualität und der innere Wert des Unternehmens sind unverändert gut geblieben. Neben die Höhe der vorausichtlichen Dividende lassen sich heute noch keine Angaben machen.

\* Barmer Erbschaft. Das Jahr 1930 stellte an die Barmer Erbschaft ungewöhnliche Anprüche, die zu einer Verminderung der für Arzneizwecke bereitzustellten Rücklagen führten. Allein die Grippeepidemie vom Frühjahr 1930 brachte eine Sonderbelastung von rund 2,5 Millionen Reichsmark. Die Versicherungsleistungen sind je Versicherten um 9 Reichsmark gestiegen. Bei 52,1 Millionen Reichsmark Beitragseinnahmen sind die Versicherungsleistungen um 8,4 auf 50,4 Millionen Reichsmark gestiegen. Die Mitgliederzahl erhöhte sich um 40.000 auf 420.000. 29 neue Geschäftsstellen wurden eröffnet. Die Ertragsrechnung schließt mit einem Überschuss der Einnahmen von 1,96 Millionen Reichsmark — 1930 habe keine Gliedung der Rasse gebracht, so daß man ohne „einfachendende Maßnahmen, die voraussichtlich den Geschäftsbetrieb bestimmen wird, nicht wird auskommen können“.

\* Zigarettenabsatz auf Vorjahrsbasis. Der Zigarettenabsatz, der sich im ersten Quartal 1930 beträchtlich unter den Umfang der Vorjahre gesenkt hatte, ist im zweiten Quartal wieder erheblich gestiegen und liegt in gleicher Höhe wie im zweiten Quartal 1929. Insgesamt wurden im zweiten Quartal 1930 9,6 Milliarden Stück Zigaretten abgezeigt. Der Absatz des zweiten Quartals 1929 7,5 Milliarden Stück wird somit um 1,1 Milliarden Stück übertroffen.

\* Bünziger Schadenverlust in der Hagelschärfierung. Der Verband der Deutschen Hagel-Versicherungs-Aktiengesellschaften teilt mit, daß der Schadenverlauf im Jahre 1930 günstiger gewesen ist als im Vorjahr. Nach dem milden Winter seye allerdings die Hagelsaison schon sehr frühzeitig ein und drohte bereits vor Ende April bis Anfang Juni zahlreiche Schäden. Auf einen Juni mit trockenem, beständigem Wetter folgte die gewitterreiche Schlechtwetterperiode, die den ganzen Juli über bis Mitte August anhielt. Sie drohte in den meisten Teilen des Geschäftsbereiches umfangreiche und teilweise recht schwere Hagelschäden und führte zu einer bedauerlichen Versicherung der Ernte. Anfolgendes dehnte sich die Schadenszeit wider Erwarten lange aus. Zahl und Schwere der Hagelschäden waren dieses Jahr besonders im Westen Deutschlands bemerkenswert, vor allem in Westfalen, in der Rheinprovinz, in Hessen-Nassau und in dem Freistaat Hessen. Auch Mitteldeutschland, besonders Thüringen und Anhalt sowie Mecklenburg hatten empfindliche Hagelschäden zu verzeichnen. Holla nicht unvergleichbare Ereignisse eintretten, hoffen die Hagel-Versicherungs-Aktiengesellschaften, daß Jahr 1930 mit einem befriedigenden Ergebnis abschließen zu können.

\* Der Ermäßigung der Hammelkreispreise. Die angekündigten Verhandlungen um die Ermäßigung der Rennpreise sollen in der nächsten Woche zum Abschluß kommen, und zwar wird mit Wirkung vom 1. Oktober zunächst eine Ermäßigung der Rennpreise um 10 % eintreten. Anknüpfis der erneuten Ausschreibung und der Preisentkündigung sonstiger Rennstellen wird mit dem 1. Januar 1931 eine weitere Senkung in noch nicht feststehendem Ausmaße erwartet.

\* Eine nordböhmische Konkurrenz der sächsischen Basaltindustrie. Zur Herstellung von Split, eines kleinen gebrochenen Schotter, der zum Bau von Straßenbedecken verwendet wird, und blößen von Säulen besogen werden mußte, wird von der Schlesischen Steinbrüche Spülgen mit Unterstützung einer großen Prager Straßenbaufirma aus dem Bogenberge ein großes Basaltwerk errichtet, das mit einer Jahresproduktion von 20.000 Kubikmeter schon im Spätherbst d. J. beginnen wird. Das Werk wird zunächst 50 Arbeiter einstellen. Das Basaltvorkommen soll den Bedarf auf 100 Jahre bedenken.

\* Kanadische Baumwollwarenverstrebungen. Am 8. September begann, nach einem Neuerwerb Rabibericht des „Konfektionär“, in Montreal die Baumwollauktionen der Canadian Fur Auction Sales Co. Ltd. Folgende Mengen gelangten zur Versteigerung: 225 Daunen, 500 Bären, 14.015 Biber, 3090 Wild- und Luchsäulen, 87.170 Hermeline, 120 kanadische Marder, 40 Blaufuchse, 180 Graufuchse, 445 ausländische Füchse, 2265 Rotfuchse, 240 Silberfuchse, 890 Weißfuchse, 7385 Kolinflus, 235 Luchs, 2300 Marder, 85 Steinmarder, 9710 Recke, 680 japanische Recke, 472.000 Maulmäuse, 1000 Schwarze Bilamatten, 285.400 nördliche Bilamatten, 650 Ottern, 8100 Waschbären, 6000 Stunkf, 15.700 Eichhörnchen, 7020 Wölfe, 1000 Waldwölfe und 240 Wieselstraße. Am ersten Tage wurden folgende

Gesamtindizes festgestellt: Daun. unverändert, Bär. hoch, Biber. niedrig, Wild- und Luchsäulen 15 % niedrig, die für Bären um 15 %, Kolinflus und Blaufuchs um 10 %.

\* Der Kraftfahrzeugbestand im Deutschen Reich am 1. Juli 1930. Bei der letzten Bevölkerungszählung am 1. Juli 1930 wurden nach einer Erhebung des Statistischen Reichsamtes im Deutschen Reich insgesamt 4.419.870 Kraftfahrzeuge gezählt. Damit ist der Bestand an Kraftfahrzeugen seit dem 1. Juli 1920 um 206.812, d. h. um 17 % gestiegen. Die Zahl der Kraftwagen betrug am 1. Juli 1930 781.237 (Zunahme um 20 %), die Zahl der Personenkraftwagen 501.254 (Zunahme um 16 %) und die der Pkw-Kraftwagen 157.482 (Zunahme um 9 %). Besonders auffallend ist das Anwachsen der Kleinmotorräder, deren Zahl um 89 % des Vorjahrsbestandes auf insgesamt 809.082 gestiegen ist. Von den 501.254 Personenmotorwagen sind 195.250 oder 25 % ausländischer Herkunft; bei den Pkw-Kraftwagen beträgt der Prozentsatz der ausländischen 28 % (44.048).

## Sächsische und außerordentliche Konkurse

(Name = Anmeldebericht)

### Sächsische

\* Großbetrieb: Neuvalza-Grenzberg: Tischlermeister Otto Wagner, t. So. Oberlaufener Möbelhersteller und Baustoffgroßhändler, Taubenheim a. d. Spree, Nam. 1. Oktober. Aufgegeben: Döbeln: Schmied Ernst Otto Ober, Zimmer. Hainichen: Lebensmittelsteinhändler Marie Helene verehel. Holmann geb. Berndt, Holzindustrie. — Döbeln: Lebensmittelsteinhändler Bernhard Friedrich Höhler, Hainichen. — Leipzig: Wolf'sche Verlagsgesellschaft, Leipzig C. 1. Sonnenfeld (Fragab.); Nachfolger Verlagsbuchhändler Fritz Richard Geyer, Sonnenfeld.

### Auflöslich

\* Großbetrieb: Bremen: Löder, Dodge & Co. Exportgesellschaft m. b. H. Bremen, Nam. 1. Oktober.

### Gerichtliche Vergleichsverfahren in Sachsen

Aufgegeben: Kaufmann Siegmund Jacobowitsch, Leipzig.

## Bon den Warenmärkten

### Chemische Produktionsbörsen vom 10. September

Tendenz: rubig. Weizen 238 bis 244, Roggen 178 bis 176, Sandrohrgras 185 bis 190, Sommergerste 220 bis 225, Wintergerste 190 bis 200, Hafer, alter 185 bis 200; neuer 180 bis 180, Weizenmehl 44,5, Roggennmehl 30,75, Weizenkleie 9, Roggenkleie 8,75, Weizenkleie, lose, neues 8,50, Getreidekörner, drabiggekriecht 8,50.

### Hamburger Warenmarkt vom 10. September

Raffee. Die Öfferten der brasilianischen Abgeber lagen heute allgemein 1 Schilling höher. Im Ueberdeckungsmaß hiermit zogen die Preise am diesjährigen Terminmarkt bei rubigem Getreide ½ bis ¾ Pf. an. Die Forderungen für Dokumente lauteten ebenfalls höher, die Käufer verhielten sich abwartend. Gewöhnliche Kaffees lagen unverändert. Santos-Spezial 66 bis 76, Ceylapraia 61 bis 66, Prima 58 bis 61, Superior 58 bis 58, Goods 49 bis 58, Regulars 51 bis 52, Rio 56 bis 60, Victoria 81 bis 46, Sal de Minas 41 bis 51, gewöhnliche Salvador 58 bis 62, Guatemala 58 bis 128, Costa Rica 62 bis 142, Maragogype 66 bis 100 Reichsmark je 50 Kilogramm.

Rafaelo. Der Markt verlief rubig. Accra Hauptsorte lofo 22,6 bis 22,8, Zwischenerte per September 20,8, neue Ernte lofo 20,8, per Oktober 20, Superior-Babia 20,8 bis 21, cfr. Heinrichs per September 22,8, Superior-Epoca-Alexida per September-Oktober 22,8 cfr. Trinidad-Plantation per September-Oktober 48,8 cfr. Nachal per September 22,8 cfr. alles in Schilling je 50 Kilogramm, unverzollt. — Deutsche Onlands-Rafaelo butter lag rubig und notierte prompt 2,18 bis 2,20 Reichsmark je Kilogramm.

Rafaelo. Die Notierungen blieben bei der vorliegenden Onlands umlagen unverändert, die Exportnachfrage war rubig. Burma 2. H. R. 14,4%, Bassin 90/0 glacierd 16,8, Moulinmein 20, Stam 900 extra glacierd 20,8, dergl. 0000 glacierd 23,9, Patna 900 glacierd 25,8, Bruchteil 1. Sorte 14, dergl. 2. Sorte 18,9, Italiener lofo 16,8, schwimmend 18 Schilling je 50 Kilogramm cfr. unverzollt. Extra Fancy blue Rose lofo 11,10, schwimmend 11,00 Dollar je 100 Kilogramm cfr.

Auslandszucker. Das Geschäft war rubig, am Terminmarkt entwidmete sich im Verlaufe etwas Nachfrage, die Forderungen wurden ermäßigt. Tschechische Kristalle Steinform notierten prompt 7,10%, per November-Dezember 6,10% Schilling je 50 Kilogramm, unverzollt.

Schmalz. Tendenz rubig. Amerikanisches 29, raffiniertes 30,50 bis 31, Hamburger Schmalz 28,50 Dollar je 100 Kilogramm, netto.

Küllensfrüchte. Das Geschäft ruhte fast vollkommen. Da die Abgeber auf Preise hielten, blieben die Notierungen heute noch unverändert. Schmalzbohnen 52, Langbohnen 42, Mittelbohnen 40, grüne Erdbeeren mit Schale 85, Villoriaerbeeren 32, grüne Erdbeeren gesäßt 34, grüne Splittterbeeren 52, gelbe Erdbeeren gesäßt 48, gelbe Splittterbeeren 42, kleine Vinsen 40, Mittellinien 46 bis 50, große Vinsen 68 bis 72 Reichsmark je 100 Kilogramm, versollt, ab Hamburg.

### Berliner Metalltermingeschäft vom 10. September

Zink: defekt. September 94,90, 95,50 Br., Oktober 93,75 Br., 94,50 Br., November 90,75 Br., 94,23 Br., Dezember 98,50 Br., 94 Br., Januar 90,50 Br., 94 Br., Februar 98,50 Br., 94 Br., März 89,50 Br., April 89,75 Br., 94 Br., Mai 94 bez., 93,75 Br., 94 Br., Juni 94 bez., 93,75 Br., 94 Br., Juli 94 bis 94,25 bez., 94,25 Br., 94,25 Br., August 94,25 bez., 94,25 Br., 94,25 Br., Oktober 93,75 Br., 94,25 Br., November 92,50 Br., 93,25 Br., Dezember 92,75 Br., 93,50 Br., Januar 92,50 Br., 93,50 Br., April 93,25 Br., 94 Br., Mai 93,50 Br., 94 Br., Juni 93,75 Br., 94,25 Br., Juli 93,75 Br., 94,25 Br., August 93,75 Br., 94,25 Br., September 93,75 Br., 94,25 Br., Oktober 93,75 Br., 94,25 Br., November 93,75 Br., 94,25 Br., Dezember 93,75 Br., 94,25 Br., Januar 93,75 Br., 94,25 Br., Februar 93,75 Br., 94,25 Br., März 93,75 Br., 94,25 Br., April 93,75 Br., 94,25 Br., Mai 93,75 Br., 94,25 Br., Juni 93,75 Br., 94,25 Br., Juli 93,75 Br., 94,25 Br., August 93,75 Br., 94,25 Br., September 93,75 Br., 94,25 Br., Oktober 93,75 Br., 94,25 Br., November 93,75 Br., 94,25 Br., Dezember 93,75 Br., 94,25 Br., Januar 93,75 Br., 94,25 Br., Februar 93,75 Br., 94,25 Br., März 93,75 Br., 94,25 Br., April 93,75 Br., 94,25 Br., Mai 93,75 Br., 94,25 Br., Juni 93,75 Br., 94,25 Br., Juli 93,75 Br., 94,25 Br., August 93,75 Br., 94,25 Br., September 93,75 Br., 94,25 Br., Oktober 93,75 Br., 94,25 Br., November 93,75 Br., 94,25 Br., Dezember 93,75 Br., 94,25 Br., Januar 93,75 Br., 94,25 Br., Februar 93,75 Br., 94,25 Br., März 93,75 Br., 94,25 Br., April 93,75 Br., 94,25 Br., Mai 93,75 Br., 94,25 Br., Juni 93,75 Br., 94,25 Br., Juli 93,75 Br., 94,25 Br., August 93,75 Br., 94,25 Br., September 93,75 Br., 94,25 Br., Oktober 93,75 Br., 94,25 Br., November 93,75 Br., 94,25 Br., Dezember 93,75 Br., 94,25 Br., Januar 93,75 Br., 94,25 Br., Februar 93,75 Br., 94,25 Br., März 93,75 Br., 94,25 Br., April 93,75 Br., 94,25 Br., Mai 93,75 Br., 94,25 Br., Juni 93,75 Br., 94,25 Br., Juli 93,75 Br., 94,25 Br., August 93,75 Br., 94,25 Br., September 93,75 Br., 94,25 Br., Oktober 93,75 Br., 94,25 Br., November 93,75 Br., 94,25 Br., Dezember 93,75 Br., 94,25 Br., Januar 93,75 Br., 94,25 Br., Februar 93,75 Br., 94,25 Br., März 93,75 Br., 94,25 Br., April 93,75 Br., 94,25 Br., Mai 93,75 Br., 94,25 Br., Juni 93,75 Br., 94,25 Br., Juli 93,75 Br., 94,25 Br., August 93,75 Br., 94,25 Br., September 93,75 Br., 94,25 Br., Oktober 93,75 Br., 94,25 Br., November 93,75 Br., 94,25 Br., Dezember 93,75 Br., 94,25 Br., Januar 93,75 Br., 94,25 Br., Februar 93,75 Br., 94,25 Br., März 93,75 Br., 94,25 Br., April 93,75 Br., 94,25 Br., Mai 93,75 Br., 94,25 Br., Juni 93,75 Br., 94,25 Br., Juli 93,75 Br., 94,25 Br., August 93,75 Br., 94,25 Br., September 93,75 Br., 94,25 Br., Oktober 93,75 Br., 94,25 Br., November 93,75 Br., 94,25 Br., Dezember 93,75 Br., 94,25 Br., Januar 93,75 Br., 94,25 Br., Februar 93,75 Br., 94,25 Br., März 93,75 Br., 94,25 Br., April 93,75 Br., 94,25 Br., Mai 93,75 Br., 94,25 Br., Juni 93,75 Br., 94,25 Br., Juli 93,75 Br., 94,25 Br., August 93,75 Br., 94,25 Br., September 93,75 Br., 94,25 Br., Oktober 93,75 Br., 94,25 Br., November 93,75 Br., 94,25 Br., Dezember 93,75 Br., 94,25 Br., Januar 93,75 Br., 94,25 Br., Februar 93,

# Schuh-Schlager

**Während der Reichsschuhwoche**



Dam-Lockspangeschuh m. gerad. Absatz M 9.90 Spangen-schuh a. weichem schwarzen Leder M 7.90

Damen-Pumps aus weichem schwarzen Leder, kurze spitze Form m. Lockgarn, geschw. Absatz M 9.90

Dam.Lock-Pumps m. Opalack-Garnitur, schw. Absatz M 12.50 Spang-Schuh modefarb. m. braun. Lockgarnitur M 12.90

Kinder-Lock-Spangeschuh, bequeme breite Form besonders preiswert Gr. 23/26 M 4.50

Herren-Halbschuh schwarz, kurze spitze Form besonders preiswert M 8.50

Herren-Halbschuh braun, schlanke Form weiß gedoppelt Gr. 40/46 M 9.75

Herren - Lack - Halbschuh gute Paßform preiswertes Angebot M 12.50

Kinder Schnürhalbschuh braun Rindbox, runde Form m. Kappe Gr. 27/30 Gr. 31/35 M 7.50

Zahlung kann erfolgen beim Einkauf unter Kürzung von 3% Skonto oder ohne jeden Aufschlag in 4 aufeinanderfolgenden Monatsraten

Besichtigen Sie bitte unsere Altmarkt-Schaufenster

**RENNER**  
KAUFAUSSAMMELN AM ALTMARKT

**RENNER**  
Auswahl  
Qualität  
Preiswürdigkeit

**Sensation. Neuheit!**  
**Der Schuhputz-Automat**  
In uns. Schuhabtlg.  
Automatische Schuhreinigung für 10 Pf.  
Automatisch. Abgabe hochwertiger Schuhputzmittel



**RENNER**  
Auswahl  
Qualität  
Preiswürdigkeit

## Familiennachrichten

Am 6. d. M. entschlief sanft an den Folgen eines Schlaganfallen mein lieber Mann, unser treusorgender Vater und Großvater, der pensionierte Staatsbahnsekretär

**Johann Bitke**

Inhaber des sächsischen Verdienstkreuzes

im 75. Lebensjahr. Dem Wunsche unseres teuren Verstorbenen entsprechend, gebe ich sein Hinscheiden erst nach der im engsten Familienkreise stattgefundenen Einäscherung hierdurch bekannt.

Dresden, Moszinskystraße 18,  
den 11. September 1930.

In tiefster Trauer  
Agnes Bitke geb. Hann  
im Namen aller Hinterbliebenen.

Für die beim Heimgange unseres geliebten, unvergänglichen Entschlafenen, des Tierarztes

**Dr. Arthur Würker**

in so reichem Maße erwiesene liebevolle, uns tief zu Herzen gehende Anteilnahme und Ehrung sagen wir unseren innigsten Dank.

Fridt Würker geb. Hering  
Rechnungsrat Robert Würker  
und Frau.

Wildau und Dresden, am 10. September 1930.

## Sächsische Familiennachrichten

Geboren: Gerichts-As. Dr. Johannes Thiem, Bautzen, Tochter.

Verlobt: Irmtraut Reiniger mit cand.-ing. Rudolf Väger, Dresden/Röhrsdorf (E.S.R.)

Vermählt: Walter Kunze mit Helene Ehardt, Dederitz/Steinshirn. Herbert Nitschel mit Susanne Vägel, Pirna/Weizene.

Geboren: In Dresden: Otto Bammler, Schönbrunnstraße 10, Beerdigung Donnerstag 14.30 Uhr innerer Neustädter Friedhof. Ruth Morgenstern, Reitewitzer Str. 18, Beerdigung Donnerstag 8 Uhr Alttauer Friedhof. Georg Mehmet, Altenberger Str. 49, Beerdigung Donnerstag 14.30 Uhr Johanniskirche. Hedwig Marx geb. Glensert, Einäscherung Donnerstag 14 Uhr. Otto Konrad, Schillstr. 2. Anna Lößler, Bürgerheim. Ernst Heinrich Seidel, Oberschöna. Hermann Richter, Sonnenau. Rüdiger Wölker, Borsigw. Anna Münnich und Thekla verm. Gleißner geb. Lippert, Meilen. Ernst Julius Rossmann, Auguste Ernehrine verm. Adler geb. Adler, Emilie Böhmer geb. Böhmig, Kärrl. in Bitten.

## Mietangebote

**Wohn- und Geschäftsräume**  
zu mieten, am Dönermühle abgewandt, Herrlich-Haus, Sammel-Viertel, b. diter. Chemnitz. Nutzfl. 47498.

## 3 Zimmer

Rück. Bölkow u. Zubeh. im Einzelhandel. Ich ruh. Kap. zu vermieten. Nähe d. Metzgerstraße 19.

## Stellengesuche

**Geschäftsleiter**  
einer gr. landw. Genossenschaft, im umgez. Stellung, und f. 1. Jan. evtl. eher durch Übernahme  
einiger auten Generalvertretungen

Tädt. u. angestelliger **Genossen**  
sucht für 1. Oct. 1930 evtl. auch früher Stellung zu  
50-60 Et. Großteil, dementspr. Tumgeld mit  
eigner Hilfskraft. Kann 10 Jahr. Dienst aufweisen.  
Angebote erb. Obermeister

Baut. Andero, Dom. Nieder + Gabendorf,

Fr. Reichendorf Eule.

## Die sächsischen Spitzenkandidaten

**Schriftsteller August Abel**

**Reichsminister a. D. Dr. Kühl**

sprechen in der Wahlkundgebung  
Freitag, den 12. September, 8 Uhr abends im  
Gewerbehause, Osra-Ullée

Eintrittskarten 50 Pf., im Wahlbüro Struvestraße 2 und am Saaleingang

**Deutsche Staatspartei**

## Ärztliche Personalnachrichten

**Dr. Willibald Meyer**  
ist zurückgekehrt

## Mietgesuche

## Halle

(ca. 700 qm) und Bürogäste für Autobetrieb gesucht. Off. unt. J. W. 268 Eru. d. Bl. erbeten.

## Pensionen

**Pension**  
haben Schüler oder Schülerinnen in guter Familie Dresden. Einst. Fam.-Wirtschaft, gemischt. Besonders Schülerarbeiten. Voraus. Erfahrungsgen. Off. erbeten unter J. V. 268 an die Eru. d. Bl.

Totalausverkauf wegen Geschäftsaufgabe!  
**Schuhwaren aller Art**  
Preis zum Teil bis zu 50 Prozent ermäßigt.  
Geschäftsbetriebsgeschäft an. D. S. Gitterstraß 18, 1. Stock (kein Laden).

## Stellenangebote

## Berfette Köchin

zum sofortigen Antritt für Bedienstete einer Fabrik im Erzgebirge gesucht; ledig. aber verheiratet. Stellung im Betrieb verbanden. Bewerberin muss abteiligst die Zukunft im Betrieb übernehmen. Gehalt entsprechend und Wohlstand sofort erwerben. Off. unter W. 3024 an die Eru. d. Bl.

## Grundstücke

## Neues Zweifamilien - Landhaus

in Weinböhla zu verkaufen. Eine Wohnung  
4 Zimmer und einem Speicher, neuzeitl. ausgefertigt.  
Kaufpreis 30.000 Mk. Anschr. 15.000 Mk. Off. u.  
C. 93100 an die Eru. d. Bl. erbeten.

## Gutsverkauf.

Verkauf alterhafter 30 Hektar großes Gut, eben  
gelegen, gute Boden, schöne, malische Gebäude,  
reich. lös. u. tol. Ann., unweit Dresden. Alles in  
bestem Stande. Anschr. Anschr. nicht und 30.000 Mk. Vermittl.  
angezeigt. Off. und E. 3037 Eru. d. Bl. erbeten.

## Geltene Gelegenheit

Infolge günstigen Abschlusses kann ich erträgliche, große

### Rebhühner billigst

1/2 Huhn 2,40 Mk., 1/4 Huhn 1,20 Mk.  
mit Rotkraut und Kartoffeln abgeben.

Von Donnerstag ab die großen

### Rebhuhn-Spezial-Zage

Tucher hell und dunkel, das dauernde  
Qualitätsbild von internationalem Ruf.  
1/4 Rebhuhn nur 33 Pf.

### Zum Tucher

Webergasse / Schiefe Kreuz,  
Grundstrasse, Poststraße.

### Spitzgrundmühle

bei Coswig. Herrl. Ausflugsort am Eingang  
des Moritzburger Waldes gelegen. Schönster  
Gefälligkeitslauf. Vereine, Fremdenzimmer. Vorzügl.  
Rastestätte. Tel. 71243. Th. Kritze.

### Nütze die Vorteile

Die seit 90 Jahren bestehende

### Städtische Sparkasse Tharandt

5 Minuten vom Bahnhof —  
verzinst die Spareinlagen mit 5, 6 u. 6½% v. Hundert  
Gärtner täglich 8-12, Sonnabends 8-12 Uhr  
Postcheckkonto Dresden Nr. 667; Spargirokonto

### Unterrichts

### Alle modernen Tänze

lehren

Dir. Kosseck u. Tochter, Zahnstrasse 2, n. d. Sessat.  
Neue Kurse beginnen Anfang September und  
Oktober, für Anfänger, Fortgeschritten und  
Ehepaare billiges Honorar, großer Saal,  
Einzelstunden niedriger Preis. Telefon 10983.

## Freilicht-Theater

der Internat. Hygiene-Ausstellung

Leitung: Aenne Schönstedt

Donnerstag, den 11. September, 1/2 Uhr abends

### THEA JOLLES

tanzt mit ihrem Ballett

Am Förster: Walther Seiler Preise: RM. 2.—, 1,20, 1.—

Sonnabend, den 13. September, 1/2 Uhr abends

### Tänze: Marga Roesberg

und Tanzgruppe

Am Förster: Walter Goldmann Preise: RM. 2.—, 1,20, 1.—

Dauerkartenhaber, Volksbühne, Bühnenverein, Studenten und  
Schüler an der Theaterkasse Ermäßigung

Vorverkauf: Konzertdirektion F. Ries, Seestraße 21; Verkehrsbüro  
der Internationalen Hygiene-Ausstellung am Platz der Nationen.

## Große Wirtschaft

Großer Garten

Heute nachmittag

### singt Georg Wörtge

mit dem Kaufmann-Orchester

und Freitag mit dem

Pletzsch-Marko-Orchester

RIALTO-PALAI

Täglich nachmittags Tanz-Tee  
mit großem internationalen Programm  
Eintritt frei

1 Gedeck nur 1,10  
außer Sonnabends und  
Sonntags

Abends  
Große Vorstellung  
mit Tanz

## Luisenhof

Dresden-Weißer Hirsch

Donnerstags

### Vornehmer Tanztee

und

### Gesellschaftsabend

Pletzsch-Marko-Orchester

Bei schönem Wetter im Freien  
auf der neuen Garten-Terrasse

## KAMMER-LICHTSPIELE



### LICHTSPIELE

Wilsdruffer Straße 29

Fernsprecher 17060

Ab heute Erstaufführung für Dresden

## Der Mann, der nicht liebt

Ein neuer Großfilm nach dem berühmten Schauspiel

„KEAN“ von Alexander Dumas

Die Tragödie eines Frauenlieblings

Hauptrollen:

### Gustav Diessl

der unvergleichliche Darsteller in

„Mutterliebe“, „Hölle von Piz Palù“

Agnes Esterhazy, Daisy d’Ora, Harry Hardt

usw.

● Erstklassiges Orchester! ●

Werktag: 4, 1/2, 7, 1/2, 9

Sonntags:

1/2, 3, 1/2, 5, 1/2, 7, 1/2



## Hinter der Sophienkirche

POSTPLATZ

bis zu der gediegenen  
gut bürgerlichen  
Gaststätte  
**grünzinger**

## Gönderangebot

in modernen, formellen, edlen  
**Göndelzimmern**

zu fairen Preisen

Echt Eiche, komplett, Stielig, 490.-

Echt Eiche, Stielig, Schrank 675.-

180 cm, echt Marmor 795.-

Bornholm, echt Eiche, pol. kpl. m. breitem Schrank.

Bei jedem Ausstieg, m. Innentreppe, Schrank, poliert, Stielig, 850.-

180 cm breiter Schrank 985.-

Echt Sapele-Mahagoni, pol. 1160.-

komplett, mit Schrank, Polstermöbeln zu  
Vorzugspreisen.

Volle Garantie, Ende 30 Jahren.

Garantiert durch ganz Deutschland

Qualitätsmöbel sind werbende Wer-  
männer! Wenn Sie kaufen, kommen Sie

unbedingt zu mir! Sie finden, was Sie

suchen und kaufen, bestimmt am vorteil-  
haftesten beim

**Göndemann**

**Richard Jentsch**

das Haus der guten, preiswerten Möbel

Seit 30 Jahren.

**Hauptstraße 8-10**

Achten Sie genau auf Nam. u. Nr. 8-10

Filiale: **Zumsteinstr. 8, 1.**

• Kein Laden •

am Birn-Platz, L. & C. Ecke Schmiede-

Fabrikgebäude; **Bauhner Straße 31**

Intelligente Schneiderin  
sucht Beschäftigung auf  
Stunde. W. einget. 1000, 4. Zug,  
Schloßstr.

Angestellter,  
hier fremd, sucht Freundin  
Grußkarte zw. Gedanken,  
Austausch. Ost. unter  
"Eigentums", Annahme,  
Schandauer Straße 39.

Opernhaus  
1/2 **Manon Lescaut**,  
lyrisches Drama,  
Musik von G. Boccherini,  
Bühnenbild: G. Ruffo.  
Manon Klemm  
Der Bruder Klemm  
des Bruders Klemm  
des Raport Schmalzauer  
Edmund Traxler  
Der Wirt Ruttung  
Ein Musiker Kalbeck  
Ballade Schmid  
Leuchtturmmodistin Kubitschek  
Ende 1/2 Uhr.  
Volksbühne: 960-1000 u.  
4001-4028.

**Spieldaten:** Fr. Die  
Hochzeit des Faust, Sbb.  
Die Niedermann, Sbb. Die  
Saubermann, Mo. Die  
Saubermann, Mo. Die  
Saubermann, Dienstag  
für die Volksbühne.

**Schauspielhaus**  
Verleih für den Bühnen-  
volksbund 1. 700-1.800  
und II. 1.900-2.000.

8. **Glück und sein**  
Ring.

Tragödie von Fr. Hebbel  
Rambouillet Decart  
Rhodora Dietrich  
Goges Woerter  
Lesbia Meier  
Hero Grämer  
Thos Schröder  
Karna Lewinsky  
Ende gegen 1/2 Uhr.

**Spieldaten:** Fr. Sbb.  
Im Wallerglas, Sbb.; Der  
Sturm, Sbb., Sbb. Sturm im  
Wallerglas, Mo. Gyges  
und sein Ring.

**Die Komödie**  
1/2 ... Vater sein  
dagegen sehr  
Komödie von Ed. Carpentier  
Komödie von Ed. Carpentier  
Sir Winters Kretschmar  
Ablen Klüberland  
Dr. Realting Koch  
Rosa Trent Holm  
George Credaros Herzer  
Maria Credaros Eras  
Toni Kraatzschwill Schmidt  
Carl Winter Waldschmidt  
Vorkin Rubbeck  
Robert Kubitschek  
Ende gegen 1/2 Uhr.

Volksbühne: 281-2880,  
Bühnenplatz, I. 1000-10150  
Fr. ... Vater sein  
gegen sieb.

**Residenztheater**  
Gärtner Spiel Erna Holz und  
Kammerländer Reichart:  
Das Land  
8. **des Häuschens**.

Singspiel von Fr. Lehár  
Seur-Gong Richard

Die Stadt Berlin Pola

Kurt Stolzenfels Willy

Veri Rainer

Graf Wallenstein Hartmann

Gerd. Schwedler Stahl

Prinzessin Ali Spiel

Flora W. Witt

Übereindrucke Wagner

Ende gegen 1/2 Uhr.

Volksbühne: 281-2880,  
Bühnenplatz, I. 1000-10150  
Fr. ... Vater sein  
gegen sieb.

**Central-Theater**  
Gärtner Spiel Joh. Schubert  
und Kamerländer Reichart:  
Das Land  
8. **des Häuschens**.

Singspiel von Fr. Lehár  
Die Hochzeit Schubert

Der Fürst Schubert

Bartók Thalia

Graf de Guerville Müller

Grimmelli Wedekind

Grafen de Valence Katherina

Bella Schaeffler

Coralina Russ

I. Gendarm Ulrich

Ende gegen 1/2 Uhr.

Volksbühne: 3751-3753,  
Bühnenplatz, I. 301-401

Fr. Bagamini.

Bagamini.

Beranek, L.D. reduktion.

Teil: Dr. W. Bland, Dresden;

z. B. Ansehen

A. Reinicke, Dresden

W. Bland, Dresden